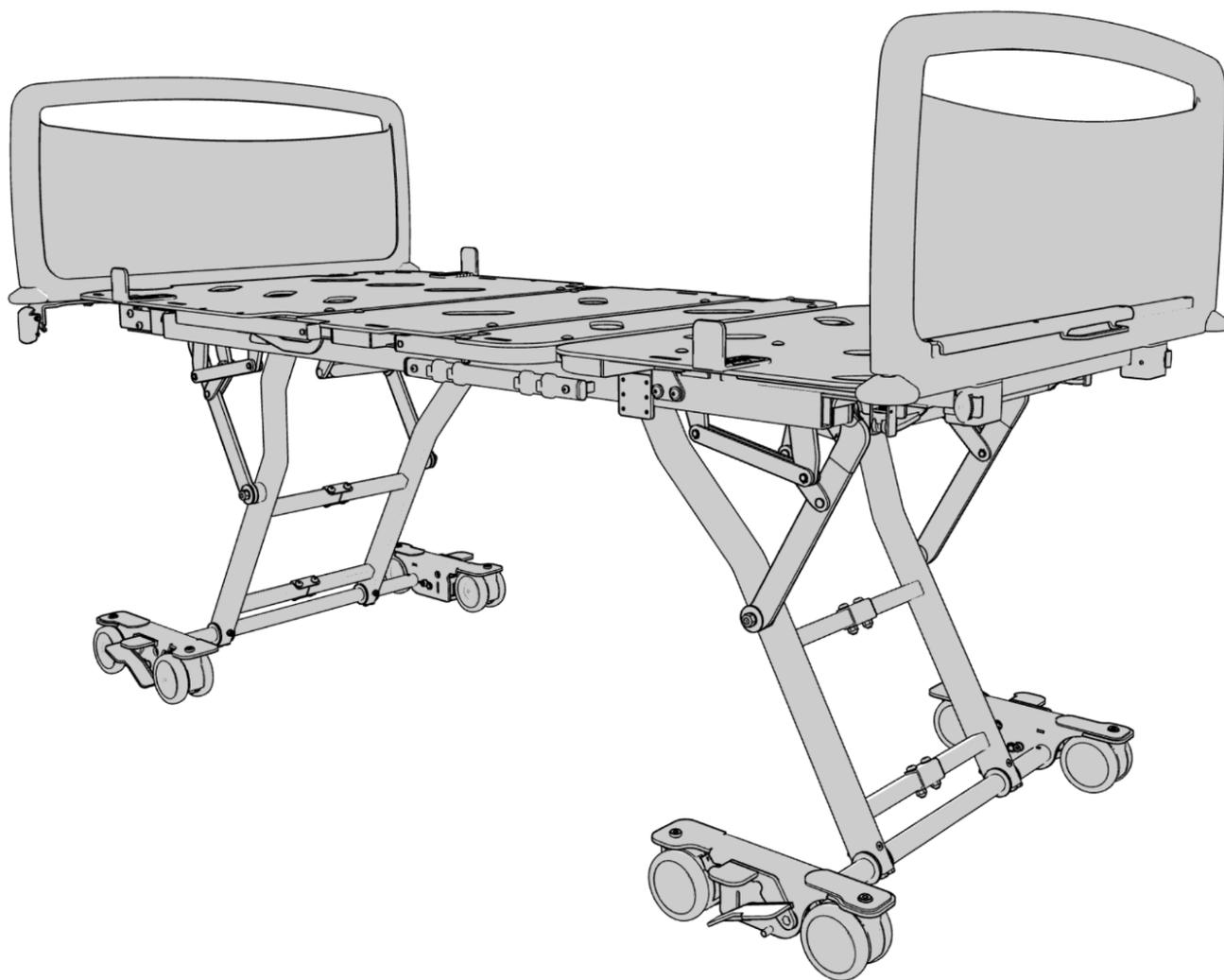


Proxima[®]



Manuel d'instruction Proxima

IFU-FL7-001FR Rev 01 SEP 2023

Accora

Contenu

| Titre de la page | Page |
|--|------|
| Aperçu du produit ----- | 3 |
|  Avertissements généraux----- | 4 |
| 1. Moyens de livraison ----- | 5 |
| 2. Consignes de sécurité----- | 5 |
| 3. Environnements d'utilisation ----- | 6 |
| 4. Utilisation prévue ----- | 6 |
| 5. Spécifications techniques----- | 7 |
| 6. Accessoires ----- | 8 |
| 7. Spécifications électriques----- | 8 |
| 8. Assemblée----- | 9 |
| 9. Contrôles et indicateurs du lit----- | 13 |
| 10. Fonction manuelle de réanimation ----- | 16 |
| 11. Réglage de la longueur----- | 18 |
| 12. Utilisation du verrou directionnel----- | 21 |
| 13. Utilisation du système de freinage ----- | 22 |
| 14. Contrôle de fonctionnalité----- | 23 |
| 15. Sélection de matelas----- | 24 |
| 16. Sélection des rails de guidage----- | 24 |
| 17. Déménagement et repositionnement ----- | 25 |
| 18. Acheminement des câbles pour la pompe à matelas ----- | 25 |
| 19. Nettoyage et désinfection----- | 27 |
| 20. Dépannage ----- | 28 |
| 21. Stockage ----- | 30 |
| 22. Inspection quotidienne----- | 30 |
| 23. Maintenance générale----- | 31 |
| 24. Garantie ----- | 31 |
| 25. Élimination----- | 31 |
| 26. Déclaration CEM----- | 32 |
| 27. Tableau des symboles----- | 36 |
| 28. Coordonnées ----- | 38 |

Translated from IFU-FL7-001EN Rev 03

Bienvenue

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de santé Accora. Avant d'utiliser le lit, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de ce manuel. Toutes les actions et manipulations du lit doivent être effectuées conformément aux instructions de ce manuel.

Veillez à ce que le manuel soit à la disposition des utilisateurs et des opérateurs pendant toute la durée de vie du lit.

Si vous avez besoin d'informations complémentaires, veuillez nous contacter. Voir l'article 28 pour les coordonnées spécifiques à chaque région.

Général

Le Proxima est classé comme dispositif médical de classe 1 conformément au règlement sur les dispositifs médicaux de 2002 tel que modifié et au règlement sur les dispositifs médicaux 2017/745.



Avis à l'utilisateur

Si un incident grave survient en relation avec ce dispositif médical, affectant l'utilisateur ou le patient, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'incident grave au fabricant du dispositif médical et, dans l'Union européenne, l'utilisateur doit également signaler l'incident grave à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel il se trouve.

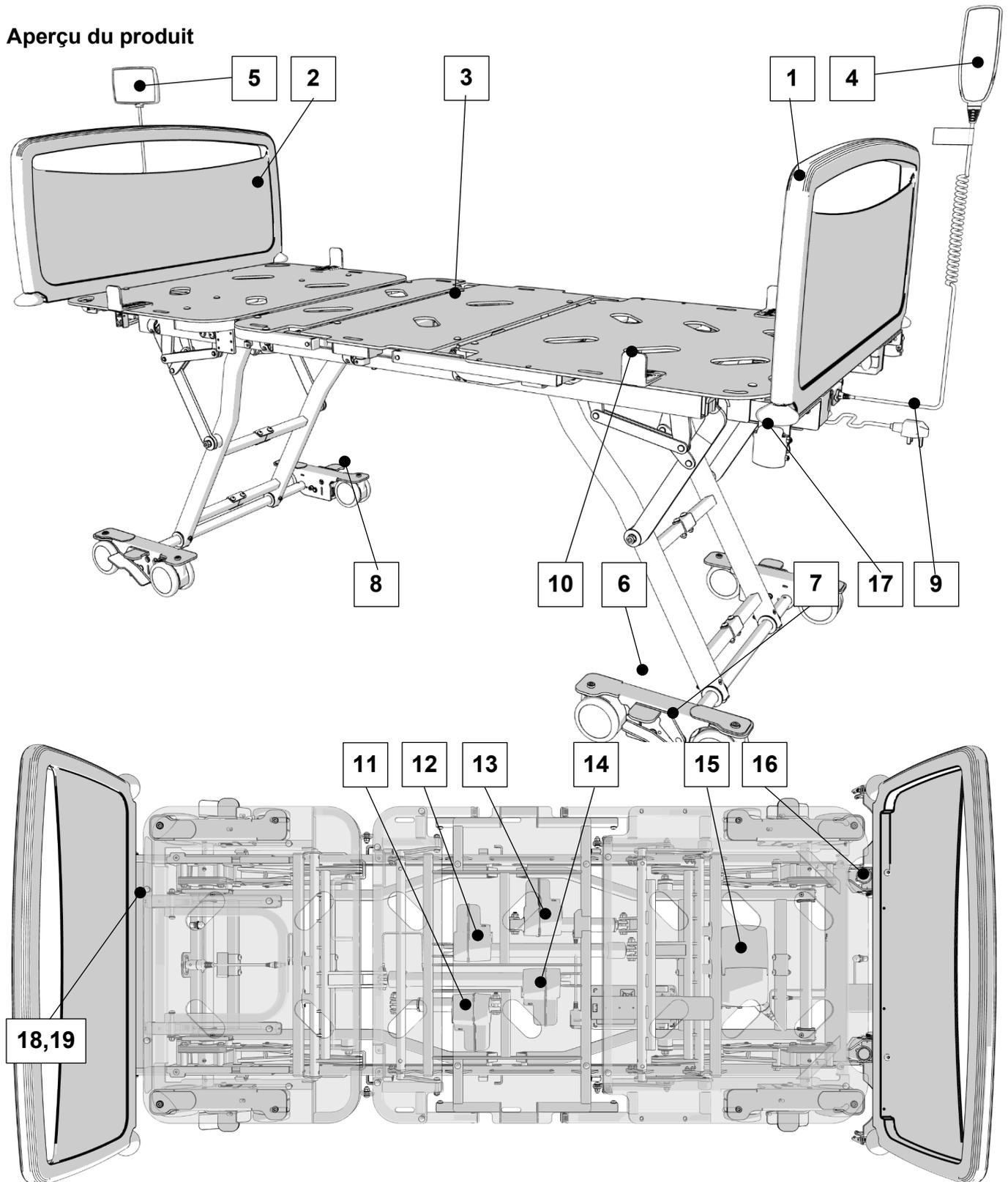


Accora Ltd, 38 Main Street,
Swords, Co. Dublin, Irlande, K67 E0A2
T : +353 (0)1 695 0614

Politique des dessins et modèles et droits d'auteur

® et ™ sont des marques commerciales appartenant à Accora Ltd, sauf indication contraire. Notre politique étant celle de l'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier les designs sans préavis. © Accora Ltd 2020.

Aperçu du produit



- | | | |
|------------------------------------|--|---|
| 1. Tête de lit | 9. Câble d'alimentation | 15. Boîte de contrôle |
| 2. Pied de lit | 10. Guides des matelas | 16. Prise pour accessoires |
| 3. Plate-forme de matelas | 11. Actionneur du repose-jambes | 17. Levier RCP |
| 4. Combiné patient | 12. Actionneur de levage principal - Tête | 18. Label UDI |
| 5. Combiné de l'assistant | 13. Actionneur de dossier QR | 19. Plaque signalétique du fabricant inc. Numéro de série |
| 6. Frein sur le levier | 14. Actionneur de levage principal - extrémité du pied | |
| 7. Levier d'arrêt du frein | | |
| 8. Roulette à blocage directionnel | | |



Avertissements généraux -----

1. Conservez ce manuel d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
2. Ces instructions doivent être respectées pour garantir l'utilisation sûre et efficace de ce lit et la sécurité des utilisateurs et du personnel soignant.
3. Ce lit doit être assemblé, positionné et utilisé conformément à ces instructions.
4. Les dispositifs de sécurité pour l'utilisation du lit et les instructions concernant le lit doivent être strictement respectés.
5. Ce lit ne doit pas être exposé à la fumée, à une flamme nue, à des températures extrêmes, à des gaz inflammables ou à d'autres substances ou situations dangereuses.
6. Ne pas fumer dans ou autour du lit.
7. Accora n'est pas responsable des dommages, blessures ou accidents résultant de modifications non autorisées, de pièces de rechange non authentiques, de négligence ou d'une utilisation non conforme à ce manuel, qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
8. L'équipement électrique peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation ou d'abus. Veillez à ce que le câble d'alimentation électrique ne soit pas endommagé par l'écrasement et ne crée pas de risque de trébuchement.
9. Un mauvais acheminement des câbles d'accessoires, par exemple le câble de la pompe à air du matelas, peut entraîner des risques électriques dangereux s'ils sont serrés ou écrasés entre les pièces mobiles. Le lit ne doit pas être utilisé si les câbles sont visiblement endommagés.
10. Lorsque vous acheminez des câbles pour d'autres équipements électroniques utilisés avec le lit (par exemple, la pompe du matelas pneumatique), assurez-vous que les câbles ne peuvent pas être serrés, écrasés ou endommagés par les pièces mobiles du lit.
11. Une utilisation inappropriée du câble d'alimentation (p. ex. pliage, cisaillement) peut entraîner des risques électriques dangereux. Le lit ne doit pas être utilisé si ce câble présente des dommages visibles.
12. La commande manuelle doit être positionnée de manière à éviter tout risque de strangulation. Une utilisation inappropriée de la télécommande (par exemple, en la pliant ou en la cisillant) peut entraîner des risques électriques dangereux. Le lit ne doit pas être utilisé si la télécommande ou le câble présente des dommages visibles.
13. Les installations électriques doivent être conformes aux exigences locales.
14. N'utilisez que des ridelles et autres accessoires compatibles avec ce lit, tels qu'ils sont fournis par Accora. Des ridelles et accessoires incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de piégeage.
15. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de ce lit, sauf sous la surveillance d'un adulte, car il existe un risque de blessure et/ou d'étouffement avec les petites pièces.
16. Ne vous mettez jamais debout sur le lit.
17. Ne jamais s'asseoir, se tenir debout ou se suspendre au repose-jambes.
18. N'abaissez pas le lit lorsque vous utilisez un palan qui s'étend sous le lit. L'accès au palan est possible lorsque le lit est relevé à 45 cm du sol à la base du matelas.
19. Le lit doit être laissé au niveau du sol lorsque le patient n'est pas surveillé afin de réduire le risque de blessures dues à des chutes.
20. Si l'utilisation des fonctions électroniques nuit à la santé du patient, débranchez l'alimentation électrique et n'utilisez le lit qu'en mode statique.
21. Ne déplacez pas le lit lorsqu'il est en position basse.
22. Ce lit ne doit pas être utilisé pour le transport de patients dans des véhicules.
23. Ce lit n'est pas recommandé pour les utilisateurs dont le poids et la taille ne correspondent pas aux spécifications indiquées dans la section 5.
24. Avant d'utiliser ce lit, assurez-vous que le patient est positionné en toute sécurité afin de réduire les risques de chute et de coincement.
25. Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de risque de coincement sous le lit avant de l'abaisser au niveau du sol.

26. Les patients ou les utilisateurs doivent faire l'objet d'une évaluation des risques afin de s'assurer qu'ils sont en mesure de comprendre ce manuel et d'utiliser Proxima en toute sécurité, sans risque pour eux-mêmes ou pour autrui.
27. Si le poids combiné du matelas et des accessoires dépasse 65 kg, le poids maximal du patient doit être réduit en conséquence.
28. Faites attention lorsque vous déplacez le lit sur des seuils de porte.
29. En cas de températures ambiantes élevées, les boîtiers électriques (par exemple, le combiné) peuvent chauffer pendant une utilisation prolongée.
30. Lors du déplacement du lit, le câble d'alimentation doit être débranché de la prise murale et fixé sur le lit pour éviter d'endommager le câble.

1. Moyens de livraison -----

Le lit est livré en boîte avec le système électrique entièrement assemblé. La tête de lit, le pied de lit et tous les accessoires sont fournis séparément.

Une inspection doit avoir lieu à la réception afin de s'assurer que la livraison est complète et n'a subi aucun dommage.

Les pièces manquantes, les défauts ou les dommages doivent être immédiatement signalés par écrit au transporteur et à Accora.

Si le lit doit être transporté d'un établissement à l'autre, il convient d'examiner si la tête et le pied de lit doivent être retirés. Veillez à ce que les directives relatives à la manutention manuelle soient respectées.

2. Consignes de sécurité -----

1. Avant d'utiliser le lit, vous devez lire le mode d'emploi et utiliser le lit conformément à celui-ci.
2. Le lit ne doit pas être utilisé s'il présente des défauts susceptibles de blesser le patient, le personnel ou une tierce personne, le lit ou l'environnement.
3. Le lit ne doit être utilisé que par des personnes capables de l'utiliser conformément au manuel.
4. Le personnel d'exploitation doit informer le patient des fonctions de contrôle qui s'appliquent à lui, sous réserve d'une évaluation par un professionnel.
5. Avant d'utiliser le lit, l'opérateur doit comprendre le lit et ses fonctionnalités.
6. La charge de travail sûre, telle que spécifiée à la section 5 ne doit jamais être dépassée.
7. Si un patient se trouve sur le lit, les roulettes du lit doivent être verrouillées, car une roulette déverrouillée peut entraîner un mouvement du lit et blesser le patient qui quitte le lit ou change de position.
8. La hauteur de la plate-forme du matelas doit être adaptée à l'état du patient.
9. Une seule personne doit occuper le lit à la fois.
10. Lors de l'utilisation des parties mobiles du lit, il faut veiller à ce que le patient, les autres personnes et les objets ne soient pas coincés.
11. Si une potence de levage ou un support de perfusion est fixé au lit, il convient d'accorder une attention particulière à l'espace autour de la potence de levage et du support de perfusion lors du déplacement, du levage ou du basculement, afin de ne pas endommager l'équipement.
12. Avant de nettoyer le lit, l'alimentation électrique doit être coupée.

3. Environnements d'utilisation -----

Ce lit est destiné à être utilisé dans les environnements d'application suivants :

1. Environnement d'application 2 - Soins aigus dispensés dans un hôpital ou un autre établissement médical où une supervision et un suivi médical sont nécessaires et où l'équipement médical utilisé dans les procédures médicales est souvent fourni pour aider à maintenir ou à améliorer l'état du patient.
2. Milieu d'application 3 - Soins de longue durée dans un secteur médical où une supervision médicale est requise, et une surveillance est assurée si nécessaire. L'équipement ME utilisé dans les procédures médicales peut être fourni pour aider à maintenir ou à améliorer l'état du patient. Remarque : cela inclut l'utilisation dans les maisons de retraite, les centres de réadaptation et les établissements gériatriques.
3. Application Environnement 5 - Soins ambulatoires fournis dans un hôpital ou un autre établissement médical, sous surveillance médicale, où l'équipement ME est fourni pour répondre aux besoins des personnes souffrant d'une maladie, d'une blessure ou d'un handicap en matière de traitement, de diagnostic ou de surveillance.

Les installations électriques doivent être conformes aux exigences locales.

4. Utilisation prévue -----

Le lit Proxima est destiné à être utilisé comme lit de soins dans les environnements d'utilisation indiqués. Le groupe d'utilisateurs de ce lit est constitué de patients adultes mesurant plus de 146 cm et ne dépassant pas le poids maximal de 210 kg.

Sous réserve d'une évaluation des risques, le lit peut contribuer à maintenir, améliorer, compenser ou soulager l'état du patient.

Une évaluation des risques doit être effectuée avant que le lit ne soit utilisé par un patient.

5. Spécifications techniques -----

Le tableau ci-dessous répertorie les numéros de pièces du Proxima ; certains modèles peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Les numéros de pièces peuvent être suivis d'un suffixe (EU, US, etc.) pour indiquer les régions.

| Numéro de pièce | Description |
|-----------------|---|
| NSB-0-FL7-000 | <ul style="list-style-type: none"> • Profilage en quatre sections • Hauteur 11-81 cm • Plate-forme du matelas 200-202 x 88 cm • Charge de travail 275 kg (606 lb) • Poids maximal de l'utilisateur 210 kg (33 st) • Roulettes à freinage central aux deux extrémités. • Roulette à blocage directionnel à l'extrémité du pied. • Tête et pied de lit fournis séparément |

| Description | Valeur |
|---|---|
| Dimensions générales | 1060 mm L x 2160 mm L 42 in W x 85 in L |
| | 1060 mm L x 2360 L 42 in W x 93 in (avec 200 mm de longueur étendue) |
| Taille du matelas | Voir la sélection des matelas - Section 15 |
| Roulette de lit | Diamètre de 100 mm |
| NSB-0-FL7-000 | 8 roulettes de 100 mm |
| Hauteur du plateau du matelas | 115 à 815 mm |
| | De 3,9 à 31,5 pouces |
| Charge maximale de levage de la perche auto-assistée du trapèze | 75 kg / 165 lbs |
| Charge de travail sûre** | 275 kg / 606 lbs |
| Poids maximal du patient** | 210 kg / 462 lbs / 33 st |
| Bruit audible | <60 dBA |
| Masse du lit | 136 kg / 300 lbs |
| Protection contre la pénétration des liquides | IPX6 |
| Fonction de Trendelenburg | Minimum 12 degrés |
| Durée de vie prévue | Généralement 10 ans |

Informations sur l'environnement :

| Condition | Plage de température | Humidité relative | Pression atmosphérique | Mètres au-dessus du niveau de la mer |
|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| Fonctionnement | +5 à +40 °C De +41 à +104 °F | 20 à 80 % (sans condensation) | 700 à 1060 hPa | Max. 3000 mètres |
| Transport/ stockage | De -10 à +50 °C 14 à +122 °F | | | |

Si le lit est stocké dans des conditions en dehors de la plage de fonctionnement normale, il faut lui laisser le temps de se stabiliser, dans des conditions de fonctionnement normales, avant de l'utiliser.

La gamme de matelas Proxima comprend des angles maximums :

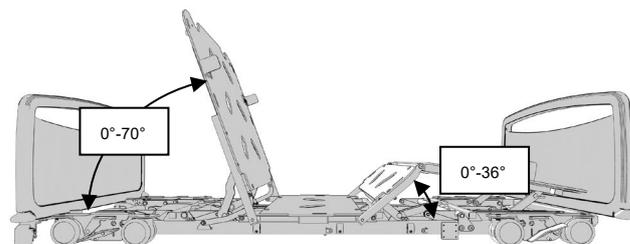


Figure 5.1

** La charge de travail sûre est calculée comme suit (conformément à la norme EN 60601-2-52:2015) :

| | | | |
|--------------------------------|--------|-------|---------|
| Poids maximum du patient : | 210 kg | 33 st | 462 lbs |
| Matelas | 20 kg | 3 st | 44 lbs |
| Accessoires | 45 kg | 7 st | 99 lbs |
| TOTAL (charge de travail sûre) | 275 kg | 43 st | 606 lbs |

6. Accessoires -----

En raison d'exigences réglementaires différentes, tous les accessoires ne sont pas disponibles dans toutes les régions.

| Description | Numéro de pièce |
|--|--------------------|
| Ensemble de ridelles pliantes Proxima | SDRFLD-0-FL7-000 |
| Kit ProTect 200cm pour voile latéral. Comprend le tissu et les supports | SDR-PT1-FL7-000 |
| Prolongateur de ridelle ProTect, pour combler l'espace entre la ridelle et le pied de lit lorsque la ridelle ProTect est montée et que la plate-forme du matelas est allongée. Convient à Proxima FL7 (lot de 2) | SDREXT-0-FL7-000 |
| Proxima Standard Bed Lever Assist Bar | STLEV-0-FL7-000 |
| Proxima Long Bed Lever Assist Bar Set, Left & Right | STLEVLKT-0-FL7-500 |
| Pôle Proxima IV | IVPOLE-0-FL7-000 |
| Porte-sac à urine Proxima | URBAG-0-FL7-000 |
| Porte-linge Proxima, FL7 | LINHOL-0-FL7-000 |
| Kit d'éclairage sous le lit Proxima (2 lampes et câbles), FL7 | UNDLIGHT-0-FL7-000 |
| Poteau de levage FloorBed, FB1, FB2, FB1-Plus, FL6, FL7 | LIFOL-0-FL1-000 |

Remarque : le levier de lit ne peut pas être monté sur le lit en même temps que le rail latéral ProTect ou le rail latéral pliant.

7. Spécifications électriques -----

Cycle d'utilisation : Fonctionnement intermittent 2 min/18 min. Après l'action continue maximale de deux minutes, il doit y avoir une pause de 18 minutes.

| Description | Valeur |
|---|--|
| Tension d'alimentation | 100 à 240 V |
| Fréquence d'alimentation | 50/60 Hz |
| Courant d'alimentation maximal | 3,9 ampères |
| Degré de protection contre la pénétration de liquides | IPX6 |
| Degré de protection contre les chocs électriques | Classe II à double isolation. Le troisième conducteur du cordon d'alimentation n'est qu'une mise à la terre fonctionnelle. |

| Symbole | Définition |
|---|---|
|  | Le symbole B indique que ce produit a un degré de protection contre les chocs électriques pour les équipements de type B. |
| IPX6 | Degré de protection contre la pénétration de liquides. |
|  | Ne pas jeter dans les ordures ménagères. |
|  | Degré de protection contre les chocs électriques : Classe II Doublement isolé. |
|  | Utilisation à l'intérieur uniquement. |

Pour une liste complète et une explication des symboles utilisés, voir la section 27 Tableau des symboles.

8. Assemblée-----



AVERTISSEMENT

L'assemblage DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

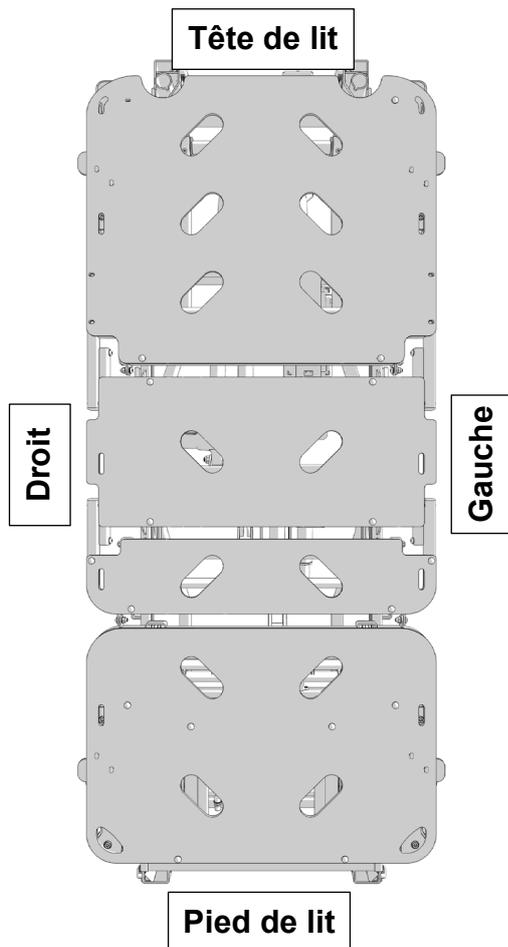
Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'assemblage par un personnel dûment formé et qualifié.

L'assemblage DOIT se faire dans un endroit clair et dégagé et les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart.

Si le lit a été souillé ou contaminé pendant le transport, se référer aux instructions de nettoyage et de désinfection.

Veillez à ce que la tête et le pied de lit soient assemblés comme indiqué ci-dessous afin que la fonction Trendelenburg fonctionne correctement.

La gauche et la droite du lit sont vues par une personne allongée dans le lit. Voir la figure ci-dessous :



1. Vérifiez que la livraison est complète et que le lit n'a pas subi de dommages visibles pendant le transport.
2. Retirez l'emballage et identifiez tous les composants :
 1. Plate-forme du matelas.
 2. Supports de levier CPR.
 3. Combiné du patient.
 4. Combiné de l'assistant.
 5. Guides-matelas (X4).
 6. Tête de lit (emballée séparément).
 7. Pied de lit (emballée séparément).
 8. Clé Allen de 6 mm

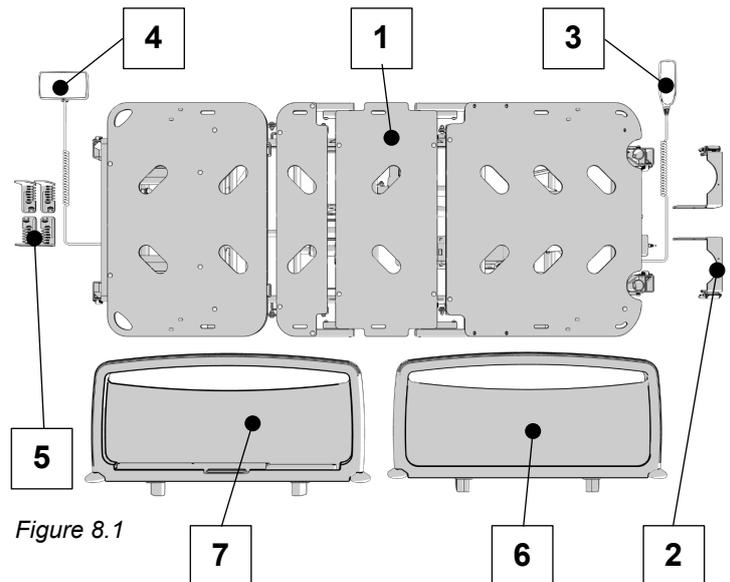


Figure 8.1

3. Proxima dispose de deux ports de connexion pour le combiné, un à l'extrémité du pied et un à l'extrémité de la tête, comme le montre la Figure 8.2. Proxima sera livré avec le combiné du patient connecté au port 1 et le combiné de l'accompagnateur connecté au port 2.

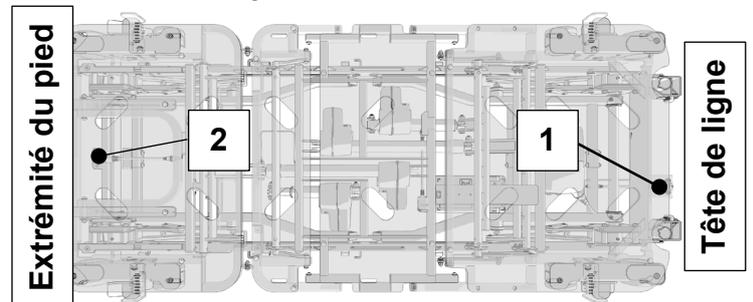


Figure 8.2

4. En utilisant l'un ou l'autre des combinés, relevez le lit dans sa position la plus haute, voir la section 9 pour les instructions concernant le combiné.

5. Retirez les vis à tête ronde longue M8x16 mm et les rondelles M8 des supports de montage du levier CPR, comme indiqué à la Figure 8.3. Repérez les supports du levier de la RCP, les vis à tête ronde longue M8x16 mm, les rondelles M8 et la clé Allen de 6 mm. Les supports du levier de RCP sont installés à la tête du lit, sur les supports de montage des deux côtés du lit, comme indiqué à la Figure 8.4.

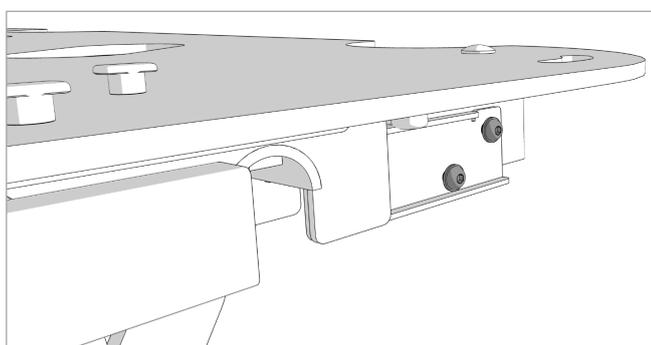


Figure 8.3

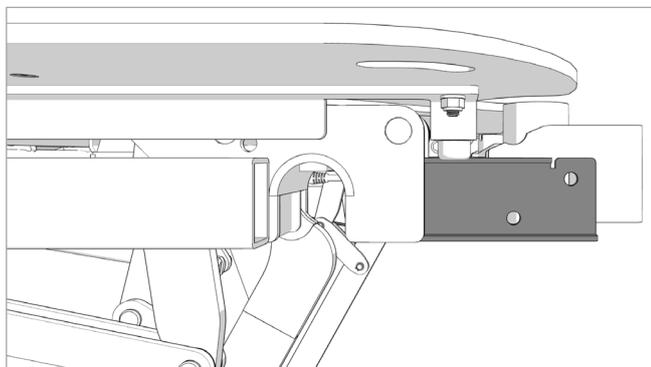


Figure 8.4

6. Faites glisser le support du levier CPR dans la fente du support de montage et alignez les trous comme indiqué à la Figure 8.5. Veillez à ce que les câbles ne soient pas tordus ou pliés.

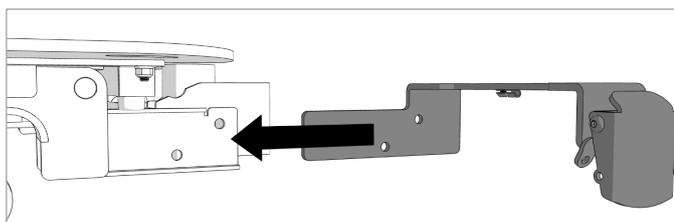


Figure 8.5

7. Fixez chaque support de levier CPR à l'aide de deux vis à tête ronde M8x16 mm et de deux rondelles M8 en veillant à les serrer à l'aide de la clé Allen de 6 mm, comme indiqué à la Figure 8.6.

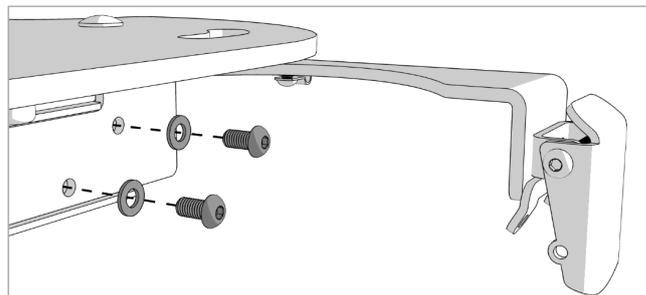


Figure 8.6

8. La tête et le pied de lit ne sont pas identiques. Le pied de lit peut être identifié par l'inclusion d'un porte-linge, comme le montre la Figure 8.7.

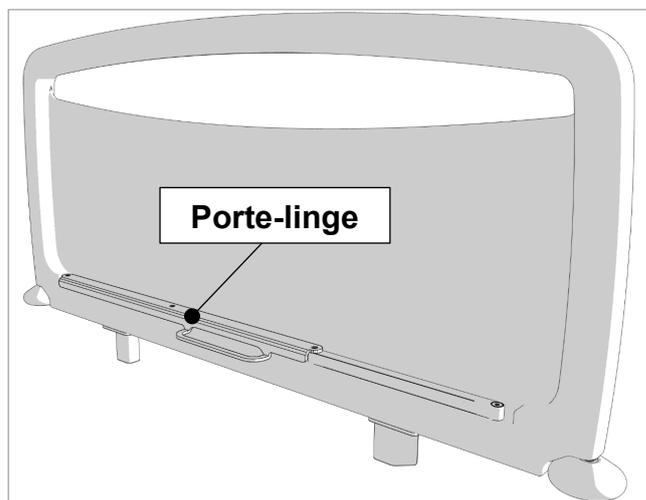


Figure 8.7

9. Desserrez les volants des supports de fixation de la tête et du pied de lit, comme indiqué à la Figure 8.8.

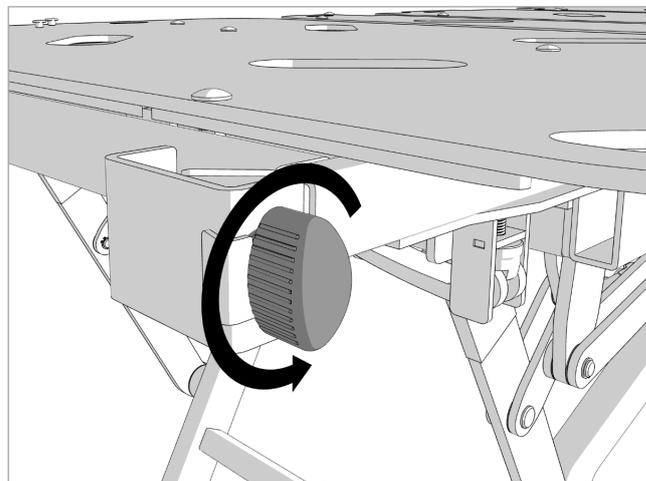


Figure 8.8

10. En tenant le pied de lit avec le porte-linge tourné vers l'extérieur du lit, présentez les goujons de montage du pied de lit aux douilles de montage. Faites glisser le pied de lit dans les douilles jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé dans les douilles. Si le pied de lit ne s'enfonce pas librement dans les douilles, retirez le pied de lit et desserrez les volants avant de le remettre en place.

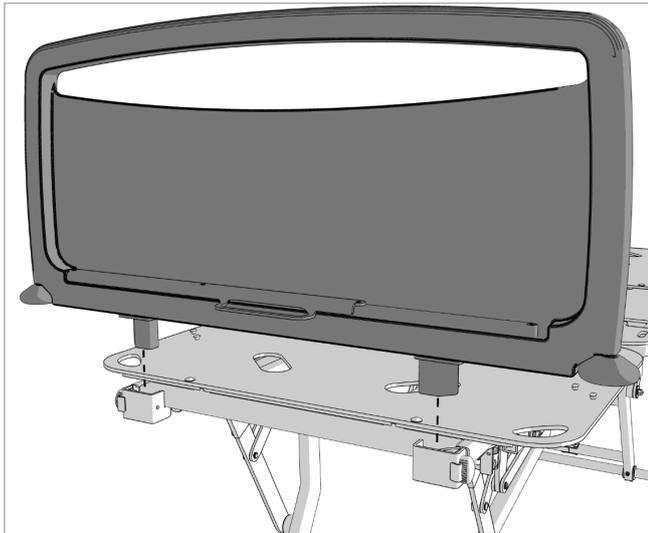


Figure 8.9

11. Serrez les volants pour fixer le pied de lit dans ses supports, comme indiqué à la Figure 8.10. Le fait de ne pas serrer les volants peut présenter un danger lors du déplacement du lit.

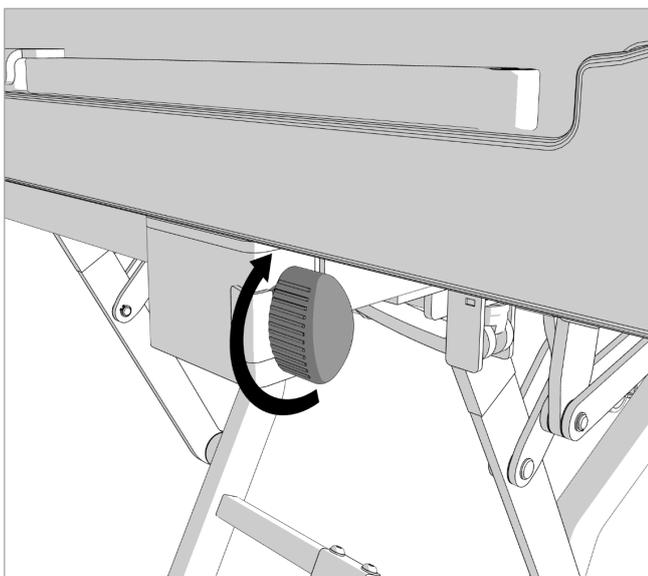


Figure 8.10

12. Répétez les étapes précédentes pour poser la tête de lit. L'orientation correcte de la tête de lit est celle des fixations mises en évidence dans la Figure 8.11 tournées vers l'extérieur du lit.

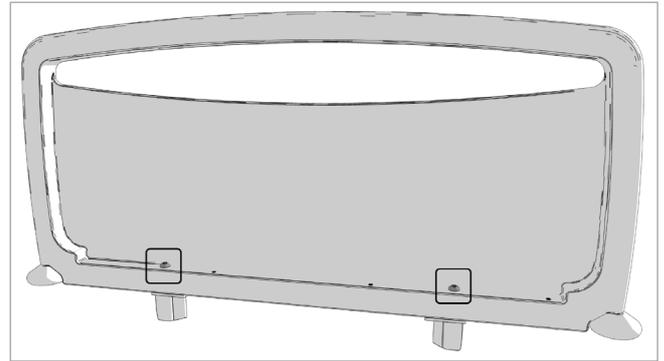


Figure 8.11

13. Repérez les quatre guides de matelas comme indiqué dans la Figure 8.12.

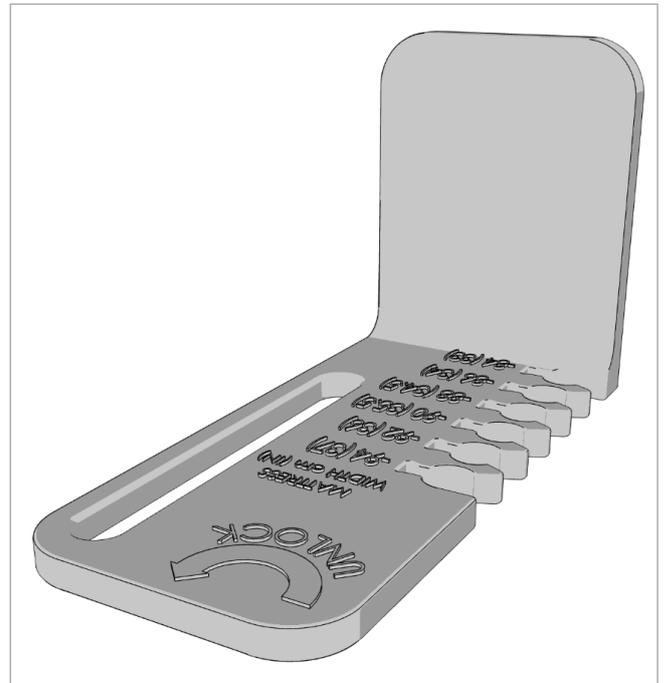


Figure 8.12

14. Les guides de matelas sont installés aux quatre endroits indiqués dans la Figure 8.13.

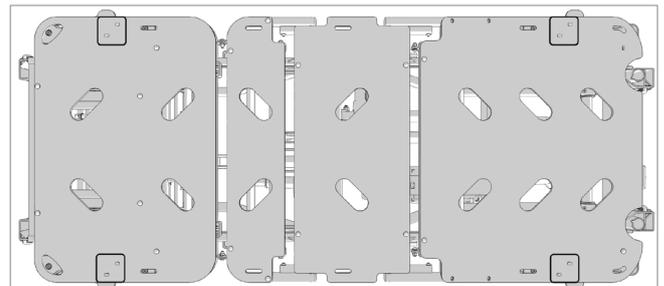


Figure 8.13

- Placez le guide-matelas sur le poteau de retenue comme indiqué dans la Figure 8.14.

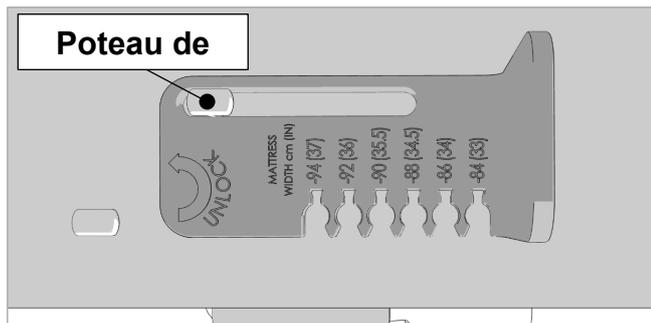


Figure 8.14

- Le guide-matelas doit être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et glissé jusqu'à ce que la largeur indiquée du matelas corresponde au repère du guide-matelas, comme indiqué dans la Figure 8.15.

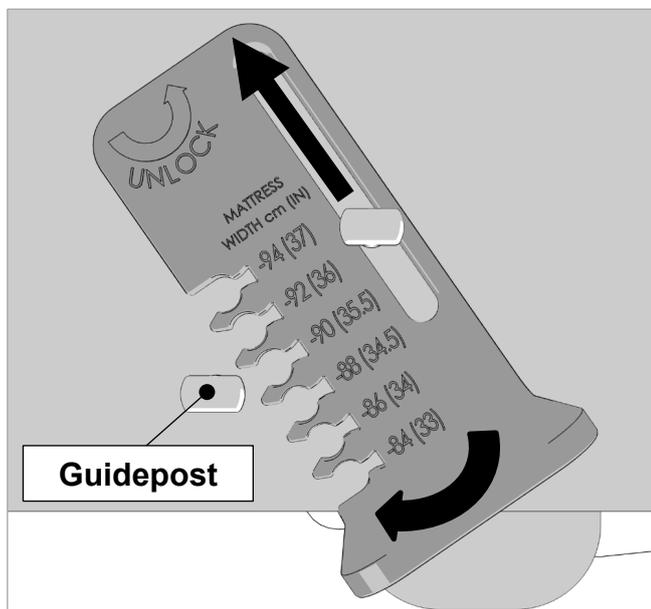


Figure 8.15

- Pour fixer le guide-matelas à la largeur souhaitée, le guide-matelas doit être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le guide-matelas s'enclenche, comme indiqué dans le schéma suivant Figure 8.17. Si le guide de matelas ne s'enclenche pas, il se peut qu'il ne soit pas aligné correctement avec le pilier du guide de matelas.



Figure 8.16

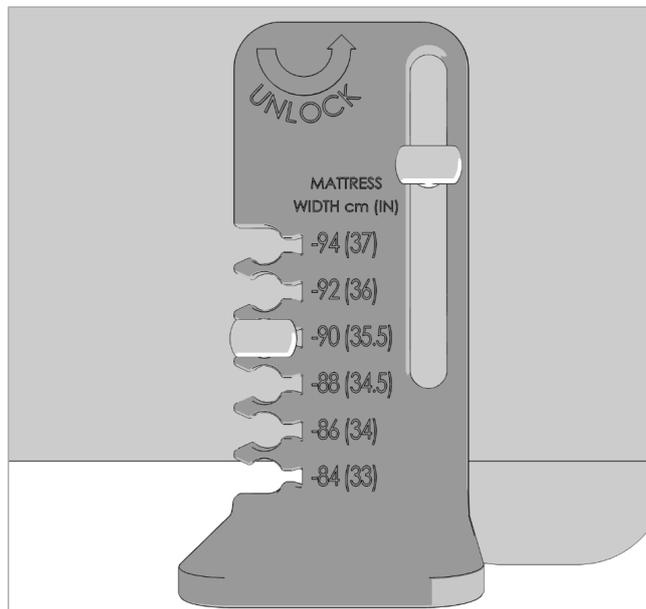


Figure 8.17

- Répétez les étapes 15 à 17 pour installer les autres guides de matelas. Assurez-vous que tous les guides de matelas sont réglés sur la même largeur et que cette largeur est adaptée au matelas utilisé.
- Effectuer le contrôle de fonctionnalité à la section 14.
- Proxima est maintenant prêt à l'emploi.

9. Contrôles et indicateurs du lit-----



AVERTISSEMENT

Le positionnement du lit DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Les patients ne doivent être autorisés à utiliser le lit de manière autonome que s'ils sont en mesure de comprendre les consignes de sécurité de ce manuel et s'ils ont fait l'objet d'une évaluation des risques.

Assurez-vous que le système de freinage est en position verrouillée avant d'utiliser le combiné pour modifier les positions du lit.

Engagez toujours le système de freinage lorsque le lit est à l'arrêt ou laissé sans surveillance.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles autour, au-dessus et en dessous du cadre du lit et positionnez le lit de manière à ce qu'il puisse fonctionner sur toute la plage de hauteur sans risque d'obstruction ou de coincement.

L'utilisation de la fonction repose-jambes doit faire l'objet d'une évaluation des risques, car elle peut entraîner un déplacement involontaire lorsqu'elle est utilisée avec des patients de petite taille.

Partager le lit avec un patient (en particulier un enfant) comporte le risque de s'allonger sur le patient et de provoquer une suffocation ou de coincer le patient contre le côté du lit.

L'utilisation de cales, de dispositifs de soutien et de positionnement peut entraîner un piégeage et un risque de suffocation.

Les patients plus petits peuvent avoir besoin d'un soutien supplémentaire pour parvenir à une position semi-Fowler.

Rangez toujours le combiné dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter tout risque d'étranglement et de coincement dans le mécanisme du lit, par exemple sur l'extérieur de la tête ou du pied de lit.

Le combiné et le câble doivent être tenus hors de portée des enfants.

Il convient d'être extrêmement prudent lors de l'utilisation de la fonction « niveau du sol ».

Avant et pendant l'utilisation de la fonction de plancher, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de risque de coincement ou d'obstruction sous le lit.

Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart du lit, sauf sous la surveillance d'un adulte.

Les patients, les utilisateurs et les opérateurs doivent faire l'objet d'une évaluation des risques et être conscients des risques qu'ils encourent et de ceux qui les entourent avant d'utiliser la fonction de niveau du sol de ce lit.

Attention aux risques de trébuchement lorsque le lit est au niveau du sol.

S'assurer que les bras et les mains du patient ne se trouvent pas dans une zone de pincement pendant que le lit est utilisé.

Proxima dispose de deux combinés : un combiné patient et un combiné accompagnateur. Le combiné accompagnateur a accès à l'ensemble des fonctions offertes par Proxima et annule les fonctions sélectionnées sur le combiné patient. Le combiné du patient a accès à un nombre réduit de fonctions. Le combiné accompagnateur permet en outre au personnel soignant d'utiliser les fonctions de Trendelenburg, Trendelenburg inversé, position de Semi-Fowler et réanimation cardio-pulmonaire.

Vérifiez toujours qu'il n'y a pas d'obstacles avant de lever ou d'abaisser le lit. Avant d'utiliser la commande, le personnel soignant doit expliquer au patient comment le lit peut être positionné.

Si le personnel médical déclare que l'état de santé du patient ne lui permet pas de régler son lit de manière autonome, la position du lit ne peut être réglée que par le personnel soignant et le combiné du patient doit être verrouillé.

Remarque : Le combiné du préposé est prioritaire sur celui du patient. La fonction de réanimation cardio-pulmonaire est prioritaire sur toutes les autres fonctions.

Le combiné du patient dispose des commandes suivantes :

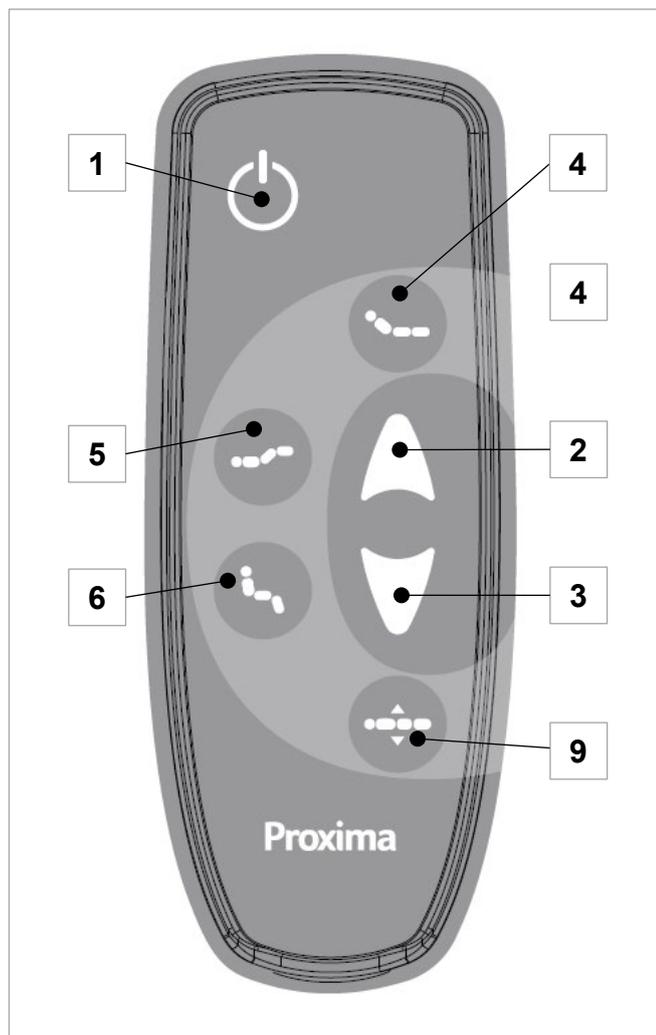


Figure 9.1

| | |
|---|--|
| 1 | Verrouiller / Déverrouiller |
| 2 | 3 Montée / Descente ou Montée / Descente |
| 4 | Dossier |
| 5 | Appui-tête |
| 6 | Position de la présidence |
| 9 | Plate-forme de matelas |

Note : Si le patient n'est pas en mesure d'utiliser le lit en toute sécurité, verrouillez le combiné immédiatement après chaque utilisation.

Le combiné du standard dispose des commandes suivantes :

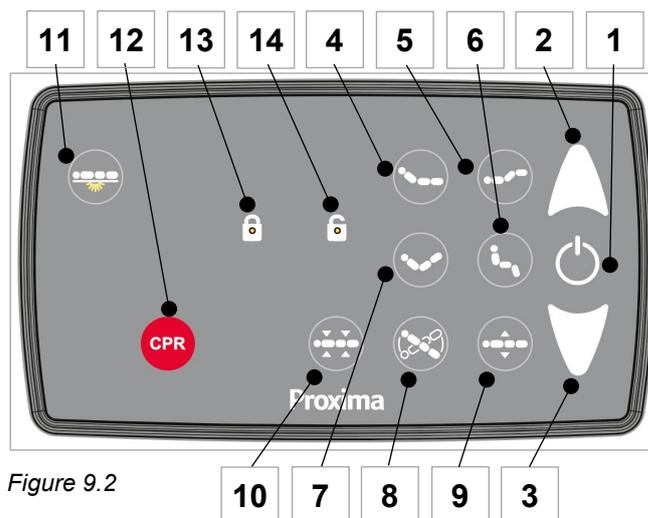


Figure 9.2

| | |
|----|--|
| 1 | Verrouiller / Déverrouiller |
| 2 | 3 Montée / Descente ou Montée / Descente |
| 4 | Dossier |
| 5 | Appui-tête |
| 6 | Position de la chaise |
| 7 | Poste de semi-fowler |
| 8 | Trendelenburg et Trendelenburg inversé |
| 9 | Plate-forme de matelas |
| 10 | Remise à plat et à niveau |
| 11 | Allumage / extinction de l'éclairage sous le lit |
| 12 | RPC |
| 13 | 14 Indicateur de verrouillage / déverrouillage |

Les commandes du combiné se répartissent en deux catégories principales : les boutons de déplacement et les boutons de fonction.

Pour utiliser une fonction du lit, deux entrées sont nécessaires : la sélection d'une touche de fonction suivie de la touche de mouvement.

Boutons de fonction (boutons 4 à 11)

Le Proxima dispose des fonctions suivantes, accessibles à l'aide du bouton de fonction correspondant.

Remarque : toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur le combiné du patient.

Dossier (bouton 4)

La fonction dossier permet de régler l'angle du dossier.

Repose-jambes (bouton 5)

La fonction repose-jambes permet de régler l'angle du repose-jambes.

Position de la chaise (bouton 6)

La fonction de mise en position assise permet de mettre le lit en position assise.

Position de semi-fowler (bouton 7)

La fonction Semi-Fowler permet de placer le lit en position Semi-Fowler.

Trendelenburg et Trendelenburg inversé (bouton 8)

La fonction Trendelenburg permet de placer le lit en position Trendelenburg ou Trendelenburg inversée. Lorsque le lit est remis en position horizontale, il marque une pause de 2 secondes lorsque la plate-forme du matelas est horizontale. En continuant avec la fonction Trendelenburg, le lit passera à l'horizontale et continuera.

Remise à plat et à niveau (bouton 10)

La fonction Reset to Flat & Level Position permet de remettre le lit en position horizontale avec les sections de la plate-forme du matelas à plat. Il faut appuyer sur cette fonction et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le lit cesse de bouger.

Plate-forme de matelas (bouton 9)

La fonction de plate-forme du matelas permet d'élever ou d'abaisser la plate-forme du matelas. La télécommande du patient permet d'abaisser le lit jusqu'à la position basse de 21 cm. La télécommande de l'accompagnateur permet d'abaisser le lit jusqu'à la position au sol de 11 cm. Une fois la position basse atteinte, le lit continue de s'abaisser à demi-vitesse jusqu'à ce que la position au niveau du sol soit atteinte.

Remarque : avant d'utiliser la position au sol, il convient de tenir compte des avertissements figurant au début de cette section. Outre les avertissements, il convient de respecter les points suivants :

1. Vérifiez sous le lit qu'il n'y a pas d'obstructions ou de risques de coincement.
2. S'assurer que rien n'est fixé au support de la poche à urine.
3. Lors de l'abaissement du lit, assurez-vous que l'utilisateur ou le patient garde ses mains et ses jambes éloignées du bord du matelas.

Éclairage sous le lit (bouton 11)

La fonction Éclairage du lit permet d'allumer ou d'éteindre les éclairages optionnels du lit.

Réanimation cardio-pulmonaire (bouton 12)

La fonction RCP permet d'abaisser le dossier et le repose-jambes en position plate, adaptée à la RCP.

En maintenant le bouton enfoncé, le lit s'abaisse à la position basse de 21 cm.

Remarque : la touche de fonction RCP ne nécessite pas l'utilisation des touches de mouvement pour se mettre dans une position adaptée à la RCP.

La fonction de réanimation cardio-pulmonaire est prioritaire sur toute autre fonction sélectionnée via le combiné du patient et est accessible que le combiné soit verrouillé ou non.

Boutons de mouvement (boutons 2 et 3)

Les touches de mouvement des deux combinés permettent de relever ou d'abaisser la fonction du lit déjà sélectionnée.

État du combiné

Le combiné du standardiste et celui du patient ont deux états : verrouillé et déverrouillé.

Pour verrouiller ou déverrouiller l'un des combinés, il faut appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage (1) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.

Verrouillé - Sur le combiné du standard, cet état est indiqué par le voyant LED (13) qui s'allume en orange. Il n'y a pas d'indicateur visuel sur le

combiné du patient, un bip sonore est émis pour avertir l'utilisateur que le combiné est verrouillé.

Déverrouillé - Sur le combiné du standard, cet état est indiqué par l'allumage du voyant LED (14) en vert. Il n'y a pas d'indicateur visuel sur le combiné du patient.

Remarque : Lorsque le combiné est verrouillé, aucune fonction ne peut être sélectionnée sur le combiné du patient ou du standard, à l'exception de la fonction de réanimation cardio-pulmonaire sur le combiné du standard. L'état de verrouillage/déverrouillage est indépendant pour les deux combinés. Chaque combiné doit être verrouillé ou déverrouillé individuellement.

Fonctionnement de la télécommande

Pour pouvoir utiliser le lit, le combiné doit d'abord être déverrouillé. Pour déverrouiller l'une ou l'autre des combinés, il faut appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage (1) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.

La fonction souhaitée doit être sélectionnée en appuyant sur la touche de fonction correspondante. Sur le combiné accompagnateur, le voyant LED (14) clignote. Il n'y a pas d'indicateur visuel sur le combiné du patient.

Une fois qu'une fonction a été sélectionnée, le bouton de mouvement correspondant doit être sélectionné dans les 10 secondes. Le fait de maintenir le bouton de mouvement correspondant entraîne le déplacement du lit jusqu'à ce que le bouton soit relâché ou que la position maximale de la fonction soit atteinte.

Pour sélectionner une nouvelle fonction, il faut appuyer sur la fonction souhaitée.

Après 10 secondes d'inactivité, le combiné annule la dernière fonction. Une fonction devra être sélectionnée à nouveau.

Pour verrouiller l'un ou l'autre combiné, il faut appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage (1) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.

La fonction de réanimation cardio-pulmonaire est la seule fonction qui peut être activée quel que soit l'état de la télécommande, aucune saisie supplémentaire des boutons de mouvement n'est nécessaire. Le bouton de la fonction RCP doit être maintenu enfoncé jusqu'à ce que le lit atteigne la position finale souhaitée.

La fonction d'éclairage du lit ne nécessite aucune entrée supplémentaire de la part du combiné. Une fois la fonction sélectionnée, les lumières du lit s'allument ou s'éteignent.

Remarque : Le combiné de l'accompagnateur doit être verrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'empêcher toute utilisation non autorisée. Le combiné du patient doit être verrouillé si l'on estime que le patient ne doit pas pouvoir accéder aux commandes du lit.

10. Fonction manuelle de réanimation -----



AVERTISSEMENT

La fonction de réanimation manuelle ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence.

Le levier CPR ne doit être relâché que lorsque le dossier est en position horizontale. Un relâchement prématuré du levier de RCP peut entraîner des dommages et une défaillance de l'actionneur du dossier.

N'utilisez pas le levier de RCP pour régler l'angle du dossier, sauf en cas d'urgence, en utilisant la fonction de dossier sur l'un des combinés.

Proxima dispose d'une fonction de réanimation manuelle et d'une fonction de réanimation électrique. Voir la section 9 Commandes et indicateurs du lit pour savoir comment utiliser la fonction de RCP électrique.

Pour utiliser la fonction de réanimation manuelle :

1. Placez les leviers de RCP à l'extrémité du lit, de part et d'autre de la tête de lit, comme indiqué dans la Figure 10.1 et Figure 10.2. La fonction RCP peut être actionnée à partir de l'un ou l'autre des leviers RCP.

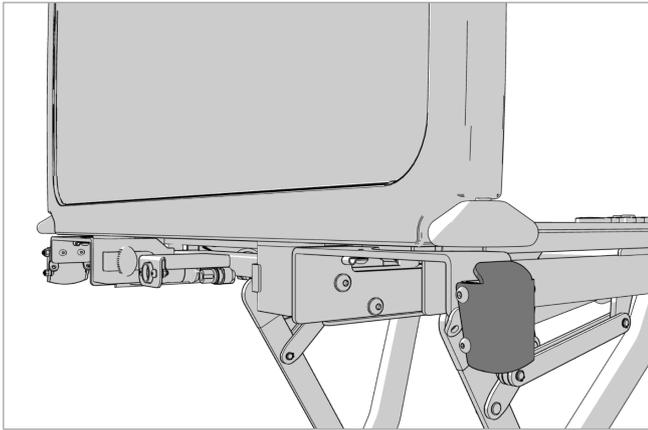


Figure 10.1

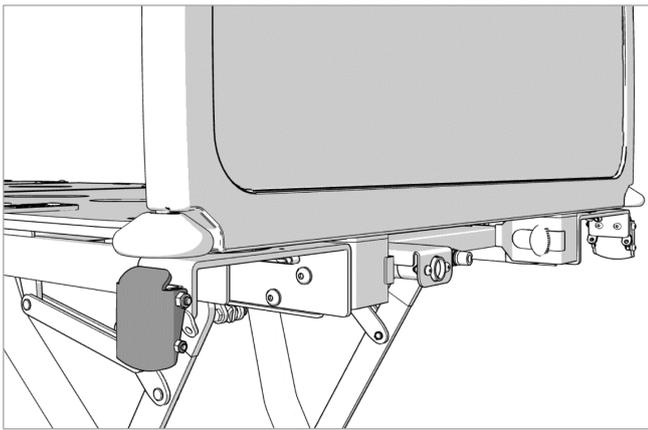


Figure 10.2

2. Tirez le levier de RCP en l'éloignant du lit, comme illustré à la Figure 10.3 et Figure 10.4 en continuant à tenir le levier de RCP jusqu'à ce que le dossier soit complètement à plat.

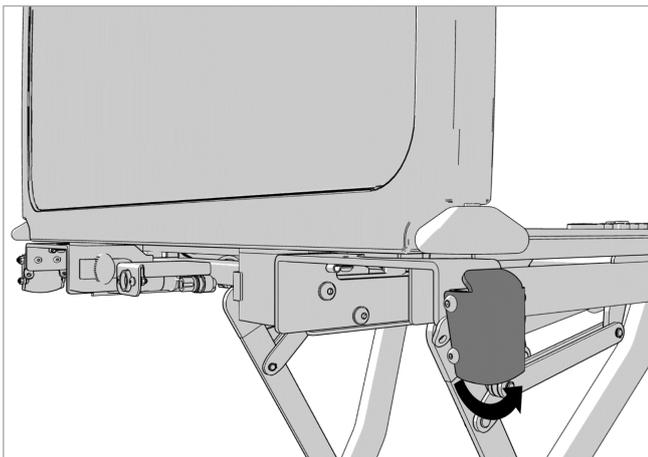


Figure 10.3

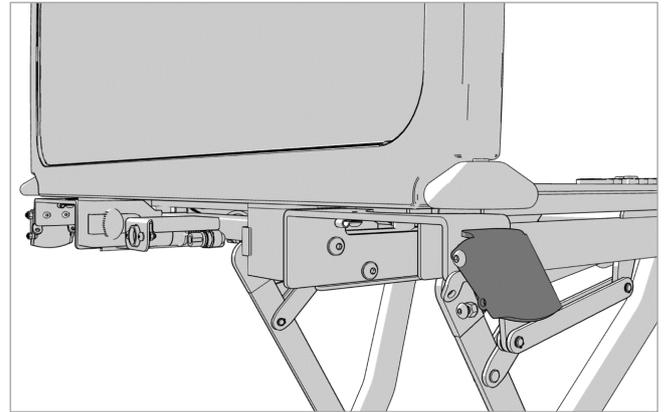


Figure 10.4

La tête de lit peut être retirée en 15 secondes si nécessaire en défaisant les volants comme indiqué dans la Figure 10.5 et en soulevant la tête de lit. Voir la section 8 pour une description détaillée.

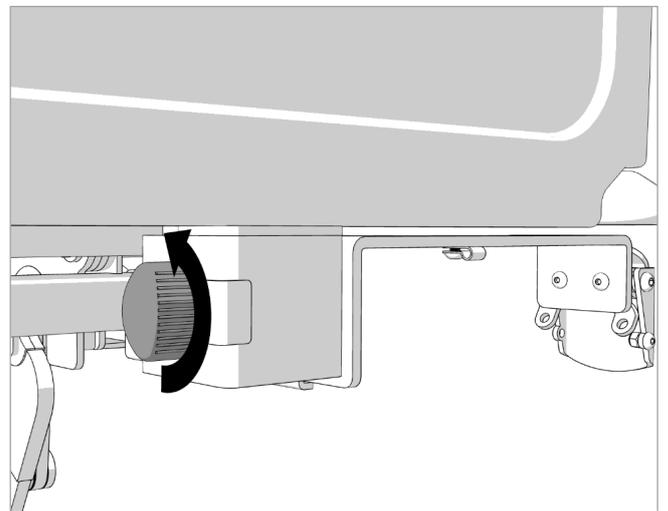


Figure 10.5

11. Réglage de la longueur -----



AVERTISSEMENT

Le réglage de la longueur ne doit être effectué que lorsque le lit est vide.

L'utilisation de la fonction de réglage de la longueur alors qu'un rail de guidage ProTect est installé accroît le risque de coincement et d'enchevêtrement.

Le ProTect Siderail Extender doit être utilisé, ce qui réduit les risques associés.

Ne jamais s'asseoir, se tenir debout ou se suspendre au repose-jambes.

Proxima peut être rallongé de 20 cm à l'extrémité du pied. Se référer à la section 15 pour connaître le réglage de longueur approprié au matelas utilisé.

Pour allonger le lit :

1. Retirez le pied de lit du lit en vous référant à la section 8.
2. A l'extrémité du pied du lit, localisez les leviers de verrouillage du cadre du pied de lit et tournez-les vers le sol pour déverrouiller le cadre du pied de lit, comme indiqué dans la Figure 11.1, Figure 11.2 et Figure 11.2 et Figure 11.3.

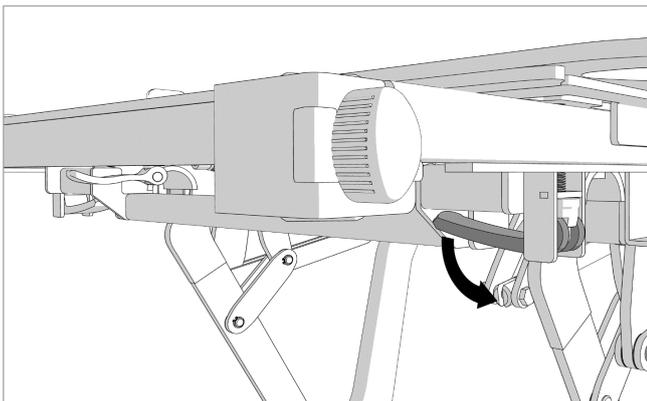


Figure 11.1

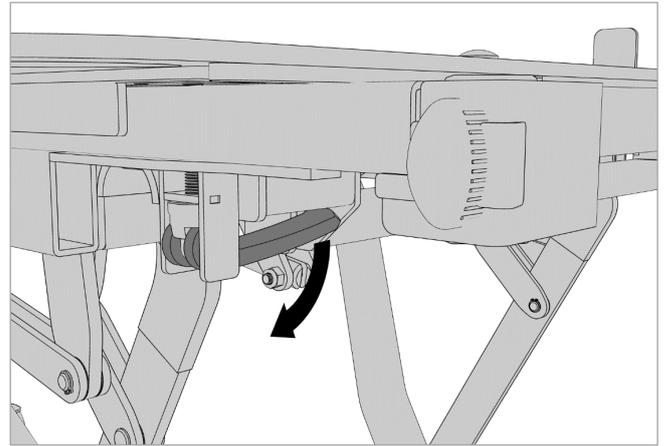


Figure 11.2

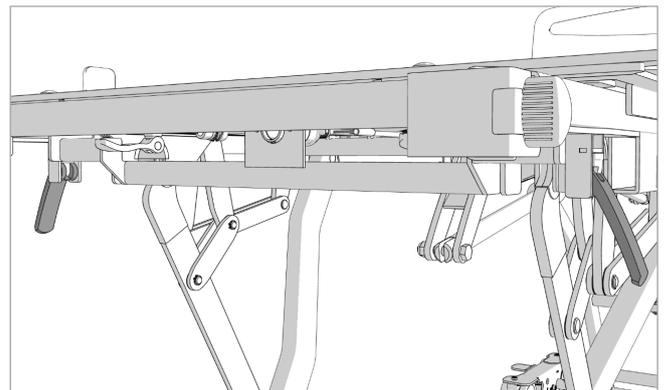


Figure 11.3

Tenez le cadre du pied de lit et tirez-le jusqu'à l'extension souhaitée, comme indiqué sur la Figure 11.4 et Figure 11.5.

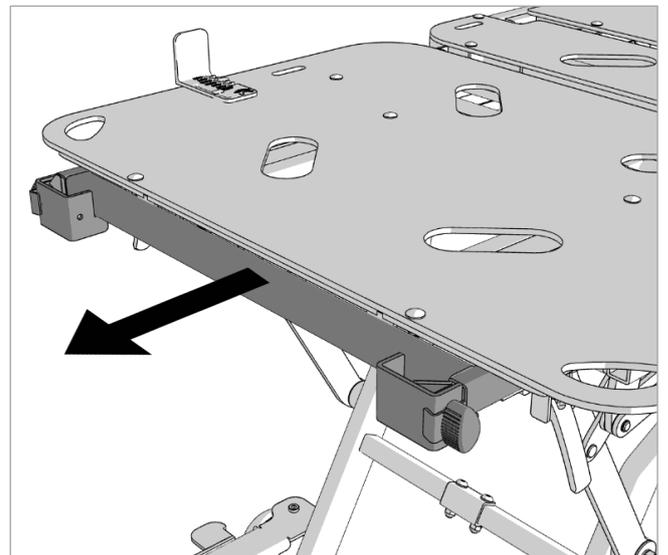


Figure 11.4

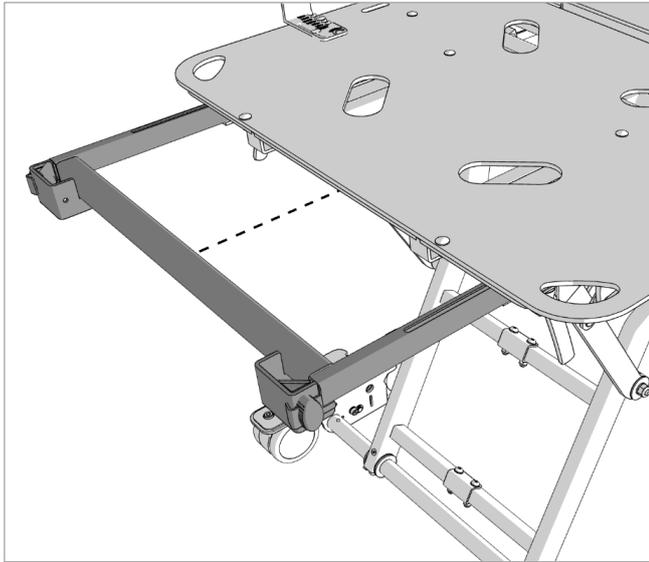


Figure 11.5

Tournez les leviers de verrouillage du cadre du marchepied vers le haut pour verrouiller le cadre du marchepied en position, comme indiqué dans la Figure 11.6 et Figure 11.7.

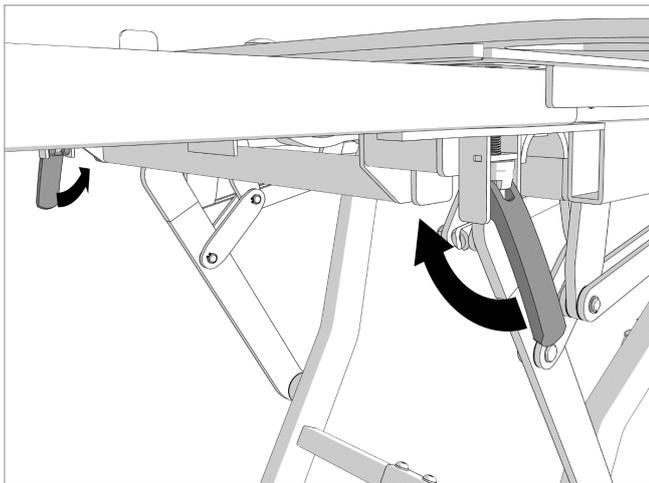


Figure 11.6

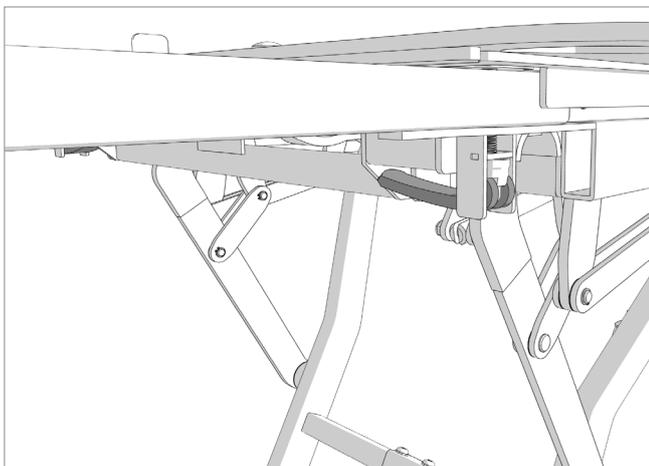


Figure 11.7

3. Relevez le repose-jambes à sa position la plus haute en vous référant à la section 9 comme le montre la Figure 11.8.

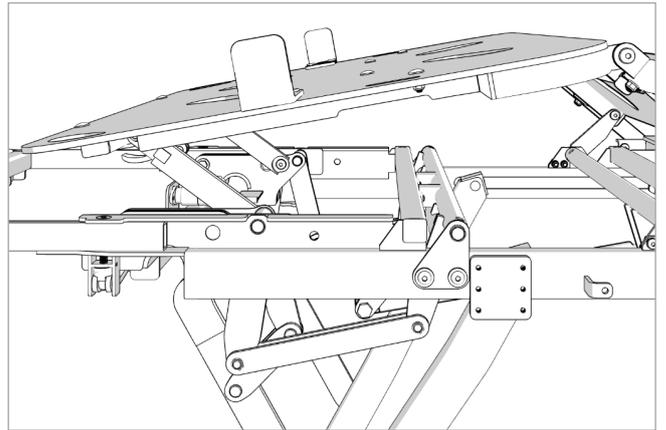


Figure 11.8

4. Tournez les leviers de verrouillage de la plate-forme du repose-jambes vers le sol pour déverrouiller le réglage de la longueur de la plate-forme du repose-jambes, comme indiqué sur la Figure 11.9 et Figure 11.10.

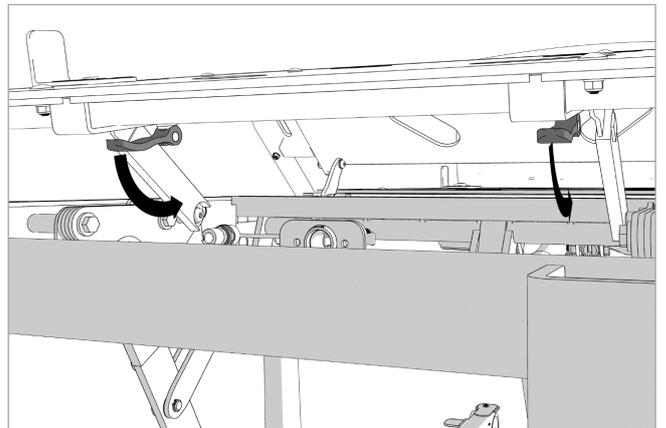


Figure 11.9

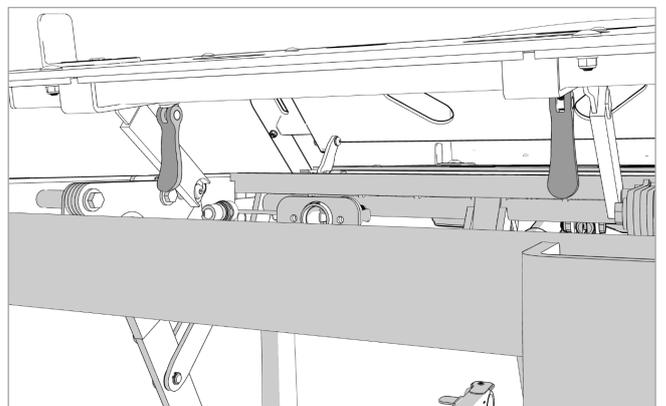


Figure 11.10

5. Tenez la plate-forme du matelas du repose-jambes par les poignées (comme indiqué ci-dessous) et tirez-la jusqu'à l'extension souhaitée, comme indiqué dans le schéma suivant Figure 11.11 et Figure 11.12.

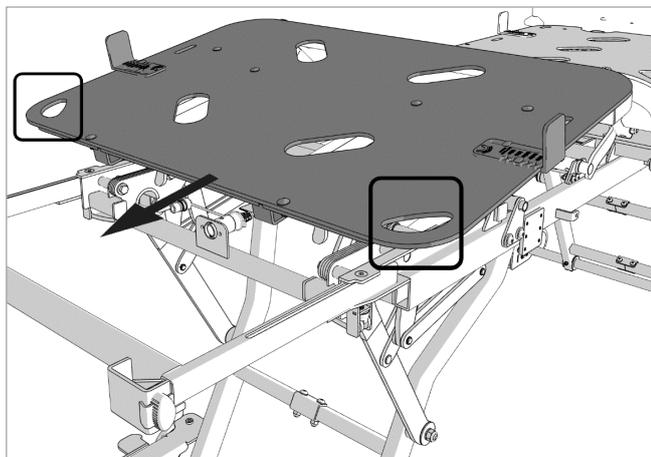


Figure 11.11

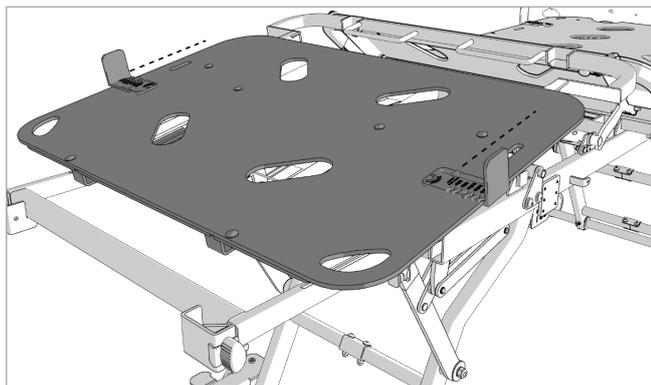


Figure 11.12

6. Tournez les leviers de verrouillage du cadre du repose-jambes vers le haut pour verrouiller la plate-forme du matelas du repose-jambes dans la position souhaitée, comme indiqué dans la Figure 11.13 et Figure 11.14.

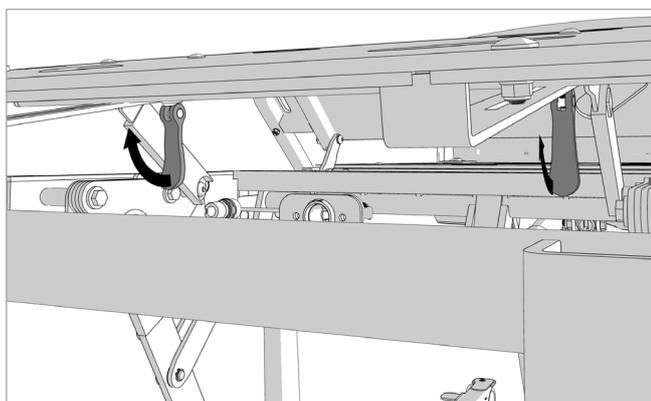


Figure 11.13

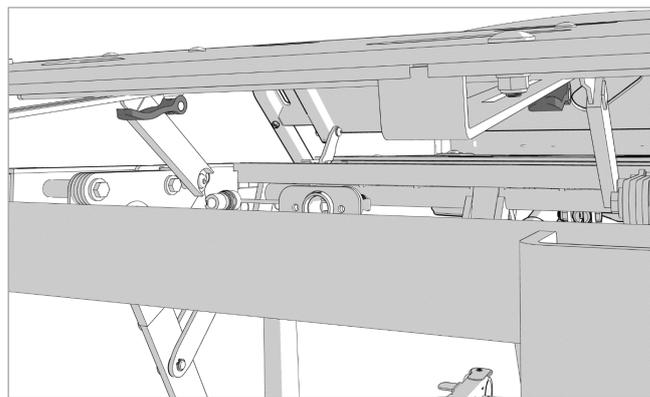


Figure 11.14

Remplacer le pied de lit en se référant à la section 8.

12. Utilisation du verrou directionnel -----

Proxima est équipé de deux types de roulettes : sept roulettes standard et une roulette à blocage directionnel.

La roulette à blocage directionnel doit être utilisée lors du portage de Proxima dans les couloirs pour faciliter le déplacement en ligne droite.

La roulette de blocage directionnel est située à l'extrémité du pied du lit, comme le montre la Figure 12.1.

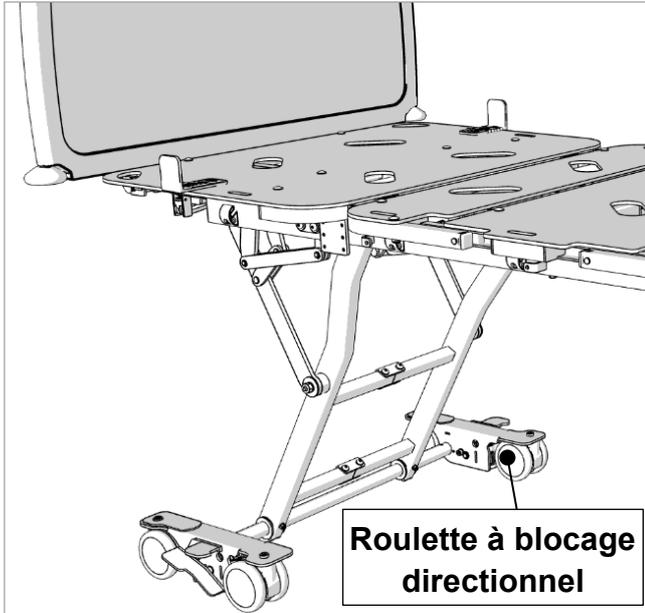


Figure 12.1

Il peut être nécessaire de déplacer le lit avant d'enclencher le verrouillage directionnel pour s'assurer que la pédale de verrouillage ne se trouve pas dans le support de roulette et qu'elle est accessible.

1. Pour engager le verrouillage directionnel, appuyez sur la partie inférieure de la pédale de verrouillage directionnel (marquée lock) comme dans la Figure 12.2 jusqu'à ce que le levier se verrouille en position.

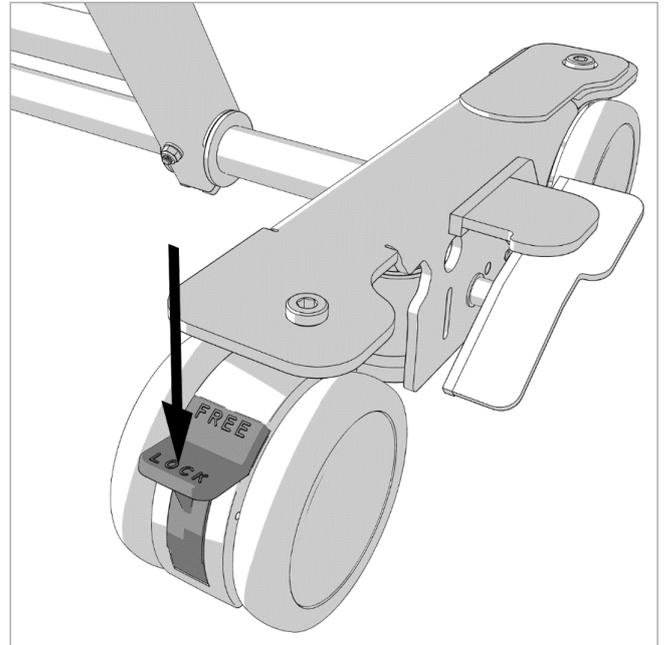


Figure 12.2

2. Pour débloquer le verrouillage directionnel, appuyez sur la partie supérieure du levier de verrouillage directionnel (marquée libre) comme indiqué dans la Figure 12.3 jusqu'à ce que le levier se désengage et passe en position libre, comme indiqué dans la Figure 12.2.

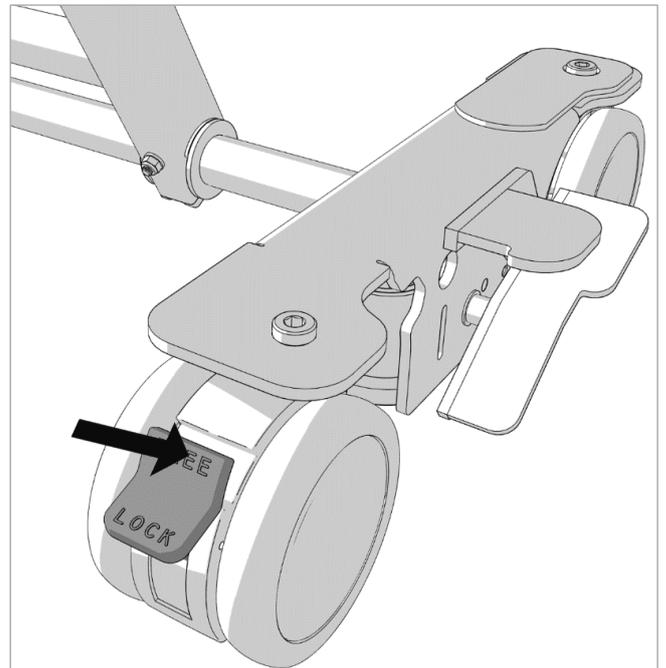


Figure 12.3

13. Utilisation du système de freinage -----

Il faut veiller à ce que le système de freinage soit toujours enclenché lorsque le lit est en cours d'utilisation, de montage ou de démontage, afin d'éviter tout mouvement accidentel du lit.

Proxima utilise un système de freinage qui doit être engagé aux **deux** extrémités du lit. Le système de freinage peut être enclenché des deux côtés du lit.

1. Pour enclencher le système de freinage à une extrémité du lit, appuyez fermement sur la pédale supérieure rouge vers le bas, comme indiqué dans la Figure 13.1 jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position, comme indiqué dans la Figure 13.2. Répétez l'opération pour l'autre extrémité du lit.

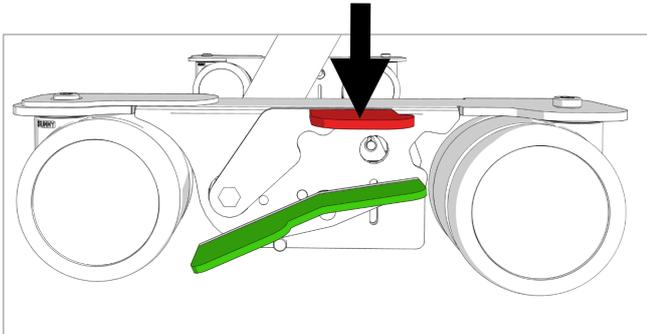


Figure 13.1

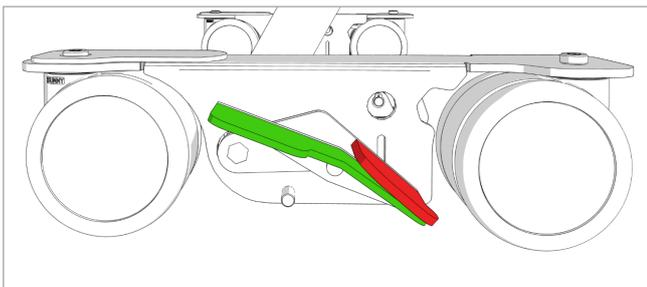


Figure 13.2

2. Pour désengager le système de freinage, appuyez fermement sur la pédale verte vers le bas, comme indiqué dans la Figure 13.3 jusqu'à ce que la pédale rouge revienne à la position désengagée, comme indiqué à la Figure 13.1. Répétez l'opération pour l'autre extrémité du lit.

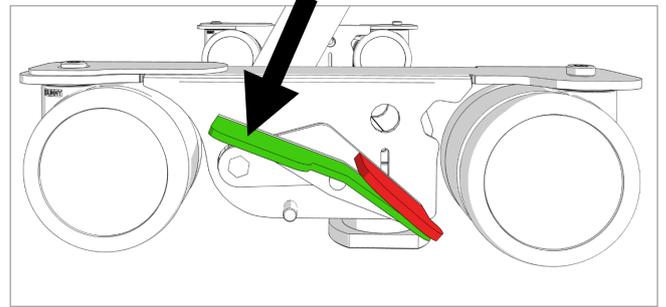


Figure 13.3

14. Contrôle de fonctionnalité-----



AVERTISSEMENT

Le contrôle du fonctionnement DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles autour, au-dessus et en dessous du cadre du lit et positionnez le lit de manière à ce qu'il puisse fonctionner sur toute la plage de hauteur sans risque d'obstruction ou de coincement.

Engagez toujours les freins lorsque le lit est à l'arrêt ou laissé sans surveillance.

Remarque : Le contrôle des fonctionnalités doit être effectué à la fois avec le combiné du standardiste et avec celui du patient. L'étape 2 n'est pas possible avec le combiné du patient et doit donc être ignorée.

A l'aide du combiné, testez toutes les fonctions du lit et vérifiez que tous les câbles ne risquent pas d'être écrasés. Reportez-vous à la section 9 - litCCommandes et l'indicateurs du :

1. Relevez le lit à pleine hauteur, appuyez sur le bouton 9 et maintenez le bouton 2 enfoncé.
2. Pour abaisser le lit au niveau du sol, appuyez sur le bouton 9, puis maintenez le bouton 3 enfoncé.
3. Vérifier que tous les câbles ne présentent pas de risque d'écrasement.
4. Relever et abaisser le dossier, appuyez sur la touche 4 et maintenez la touche 2 enfoncée pour relever le dossier. Appuyez sur la touche 4 et maintenez la touche 3 enfoncée pour abaisser le dossier.
5. Relever et abaisser le repose-jambes, appuyez sur le bouton 5 et maintenez le bouton 2 enfoncé pour relever le repose-jambes. Appuyez sur le bouton 5 et maintenez le bouton 3 enfoncé pour abaisser le repose-jambes.
6. Pour vérifier la fonction de Trendelenburg inversé (tête en haut, pieds en bas), appuyez sur le bouton 8 puis maintenez le bouton 2 enfoncé.

7. Vérifier la fonction Trendelenburg (tête en bas, pieds en haut) en appuyant sur le bouton 8 puis en maintenant le bouton 3 enfoncé.
8. Vérifier la fonction de la position des Semi-Fowlers, en appuyant sur le bouton 7 et en maintenant le bouton 2 enfoncé.
9. Vérifiez la fonction de position du fauteuil, appuyez sur le bouton 6 puis maintenez le bouton 2 enfoncé.
10. Vérifiez la fonction RCP, placez le lit en position de fauteuil, appuyez sur le bouton 6 puis maintenez le bouton 2 enfoncé. Une fois le lit en position assise, appuyez sur le bouton 11 pour démarrer la fonction de réanimation cardio-pulmonaire.
11. Vérifier le fonctionnement des leviers CPR. Relevez le lit à sa hauteur maximale, appuyez sur la touche 9 puis maintenez la touche 2 enfoncée. Relevez le dossier, appuyez sur le bouton 4, puis maintenez le bouton 2 enfoncé. Assurez-vous que le dossier est dégagé de toute obstruction et tirez sur l'un des leviers de RCP pour abaisser le dossier en position horizontale. Répétez le contrôle du fonctionnement de la RCP pour les autres leviers de RCP.
12. Engagez le système de freinage aux deux extrémités du lit. Poussez doucement le lit à chaque extrémité pour vous assurer que les freins fonctionnent.

15. Sélection de matelas -----



AVERTISSEMENT

Les matelas incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de piégeage. Lire le mode d'emploi.

Lorsqu'un matelas spécial ou un surmatelas est utilisé et que la distance entre le haut du matelas non comprimé et le haut de la barre latérale, si elle existe, est inférieure à 220 mm, une évaluation des risques doit être effectuée pour garantir une sécurité équivalente.

L'extension du lit DOIT être effectuée par du personnel dûment formé et qualifié.



Veuillez contacter Accora pour connaître les matelas compatibles.

Les matelas incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de piégeage.

Tous les matelas doivent être installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant ou du fournisseur du matelas.

| Taille du matelas | Réglage de la longueur (voir section 11) |
|--|--|
| 200-202 cm x 88-90 cm x 150-200 mm (L x L x H) Longueur standard / largeur standard | Réglage standard à l'extrémité du pied |
| 220 cm x 88-90 cm x 150-200 cm (L x L x H) Longueur étendue / largeur standard | Réglage étendu à l'extrémité du pied |

16. Sélection des rails de guidage -----



AVERTISSEMENT

N'utilisez que des barrières latérales compatibles avec ce lit, telles qu'elles sont fournies par Accora.

Les voiles de protection incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de piégeage.

Une évaluation des risques doit être effectuée avant l'utilisation des ridelles.

Accora propose deux types de ridelles pour Proxima : la ridelle pliante et la ridelle ProTect. *Remarque : ces rails ne sont pas disponibles dans toutes les régions.*

| Description | Numéro de pièce |
|----------------------------|------------------|
| Jeu de ridelles pliantes | SDRFLD-0-FL7-000 |
| ProTect 200cm Siderail Kit | SDR-PT1-FL7-000 |

Avant de monter ou d'utiliser un rail de guidage, vous devez vous référer à son mode d'emploi respectif.

Les ridelles et le levier de lit ne peuvent pas être montés en même temps sur le lit.

17. Déménagement et repositionnement -----



AVERTISSEMENT

Le déplacement ou le repositionnement DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après avoir été déplacées ou repositionnées.

Ne déplacez pas le lit lorsque le bloc d'alimentation est branché sur la prise de courant.

Lorsque vous déplacez ou repositionnez le lit, débranchez l'alimentation électrique, fixez le câble d'alimentation sur le lit et ne laissez pas les boucles du câble s'accrocher ou se coincer.

1. Assurez-vous que le lit est dans sa position la plus haute et que les plateaux du matelas sont à plat (voir la section 9).
2. Débrancher le câble d'alimentation.
3. Fixez les deux combinés, le bloc d'alimentation et tous les câbles pour éviter de les endommager.
4. Désengager le système de freinage aux deux extrémités du lit et engager le verrouillage directionnel (voir section 12 et 13).
5. Lorsque le lit a été déplacé ou repositionné, réenclenchez le système de freinage.
6. Rebranchez le câble d'alimentation et effectuez un contrôle complet de la fonctionnalité comme décrit dans la section 14.

18. Acheminement des câbles pour la pompe à matelas -----



AVERTISSEMENT

Lors de l'installation d'accessoires munis d'un câble d'alimentation sur Proxima, le lit doit être déconnecté du réseau électrique.

Il convient d'accorder une attention particulière à l'acheminement des câbles afin de s'assurer que leur fonctionnalité n'est pas compromise par l'écrasement ou le cisaillement des câbles du mécanisme du lit.

Les exigences d'adaptation du matelas doivent être respectées pour garantir la compatibilité avec Proxima.

Le montage doit être effectué par une personne compétente. Toutes les fonctions du lit doivent être testées sur un cycle complet par une personne compétente après le montage de l'accessoire.

Les images montrent une méthode pour fixer le câble d'alimentation (en noir) au cadre du lit Proxima. L'alimentation électrique est tirée à la tête du lit, et l'accessoire à la base.

L'acheminement des câbles pour les accessoires sur Proxima est réalisé en utilisant les clips de câbles de rechange montés sur la face inférieure du cadre principal. Il y en a quatre au total.

La Figure 18.1 montre une attache de câble de rechange. Pour fixer le câble, placez le câble dans le clip de câble, il peut être nécessaire de soulever le clip de câble pour permettre au câble de s'insérer complètement dans le clip. Une fois en place, poussez le clip vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche, comme le montre la Figure 18.2.



Figure 18.1



Figure 18.2

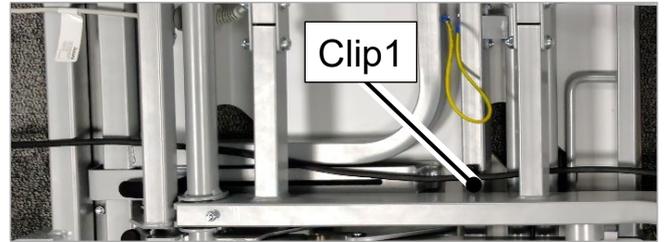


Figure 18.4

Le câble d'accessoire doit être acheminé de manière à passer au-dessus de l'actionneur. Il doit être fixé dans le deuxième clip d'accessoires comme indiqué dans la Figure 18.5.

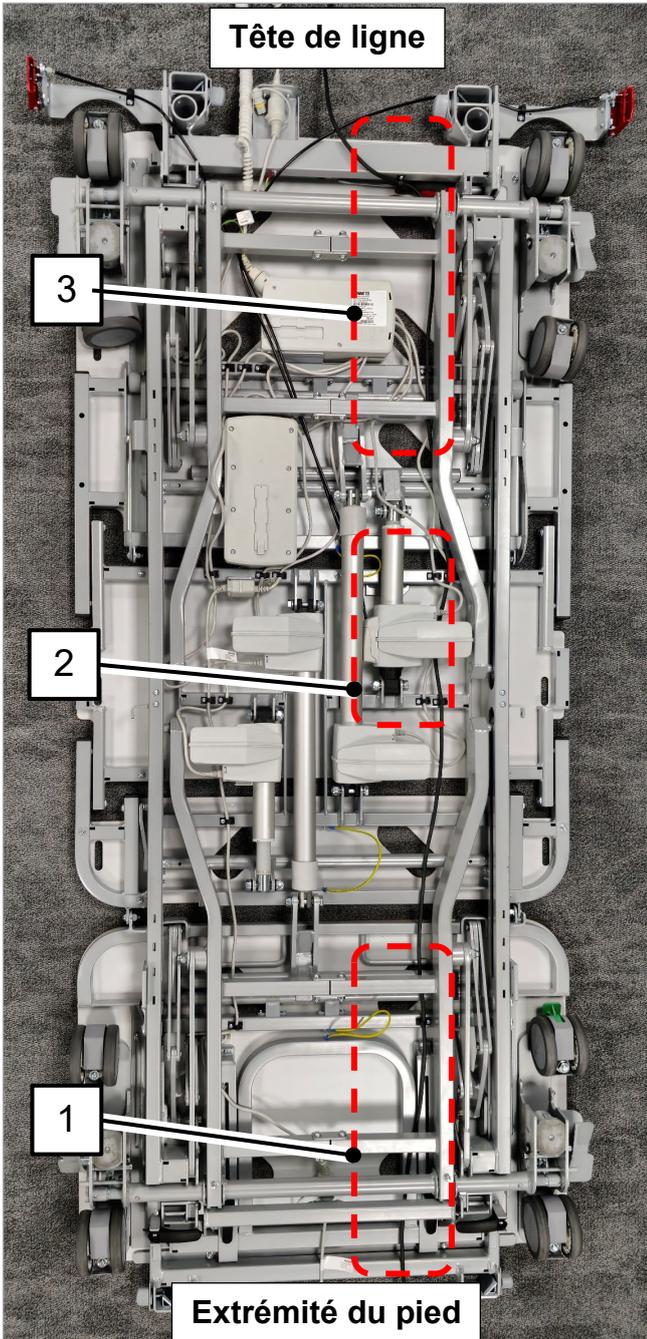


Figure 18.3

Le câble d'accessoire doit passer sous le cadre du pied de lit et se loger dans le premier clip d'accessoire situé comme indiqué dans la Figure 18.4.

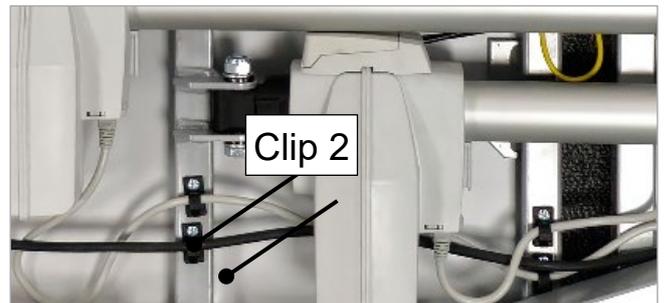


Figure 18.5

Le câble d'accessoire doit être fixé dans le troisième clip d'accessoire en veillant à ce qu'il y ait le moins de jeu possible afin d'éviter que le câble d'accessoire ne soit coincé ou accroché, comme le montre la Figure 18.6. Enfin, le câble d'accessoire doit être fixé dans le clip d'accessoire 4 en veillant à ce que le rayon de courbure du câble ne soit pas trop serré, comme le montre la Figure 18.6.



Figure 18.6

Une légère traction sur le câble permet de vérifier que la lèvre est correctement fermée.

Il est plus facile d'acheminer le câble sous le lit sans fixer les attaches de câble jusqu'à ce que la prise se trouve à la tête du lit afin de s'assurer qu'il y a suffisamment de mou pour permettre au câble de se déplacer avec le cadre lorsqu'il se lève et s'abaisse.

19. Nettoyage et désinfection -----



AVERTISSEMENT

Le lit doit être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il est nettoyé ou désinfecté.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après le nettoyage ou la désinfection.

Le lit DOIT être nettoyé et désinfecté avant d'être réutilisé pour un autre patient.

Informations sur le nettoyage

Le nettoyage doit être effectué à des intervalles réguliers déterminés par l'établissement. Le lit doit être nettoyé entre chaque patient.

Le nettoyage du lit tel qu'il est décrit devrait prendre de 15 à 30 minutes.

Pour désinfecter le lit, utilisez uniquement des détergents conçus pour les soins de santé. N'utilisez pas de produits abrasifs, de produits à récurer ou d'autres matériaux susceptibles d'endommager le revêtement. N'utilisez pas de produits corrosifs, caustiques ou acides forts. Ne pas utiliser de détergents susceptibles d'altérer la structure ou le comportement des matières plastiques (essence, etc.).

Nettoyer avec un chiffon humide.

Accora ne peut être tenu responsable de tout dommage ou risque de dommage en cas d'utilisation de produits de nettoyage ou de désinfection inappropriés.

Procédure de nettoyage

1. Retirez tous les accessoires, le matelas et les guides de matelas, etc.
2. Réglez la plate-forme du matelas à la position la plus haute et ajustez la position du dossier et du repose-jambes pour permettre l'accès au nettoyage de toutes les parties de la plate-forme.
3. Débranchez le lit de l'alimentation électrique.
4. Déplacez le lit à l'endroit où le nettoyage doit avoir lieu et enclenchez le système de freinage.
5. Nettoyer comme décrit dans la section « Informations sur le nettoyage » ci-dessus.

20. Dépannage -----



AVERTISSEMENT

Le dépannage DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

N'essayez pas d'ouvrir les boîtiers des pièces électriques.

N'essayez pas de réparer les pièces électriques.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après le dépannage.

Le boîtier de commande est doté d'un voyant lumineux qui peut être utilisé pour le dépannage. Le témoin lumineux est visible lorsque le dossier est relevé à sa position la plus haute. Le dossier peut être relevé manuellement en cas d'absence d'alimentation électrique. Le boîtier de commande est situé à la tête du lit, comme indiqué dans la Figure 20.1.

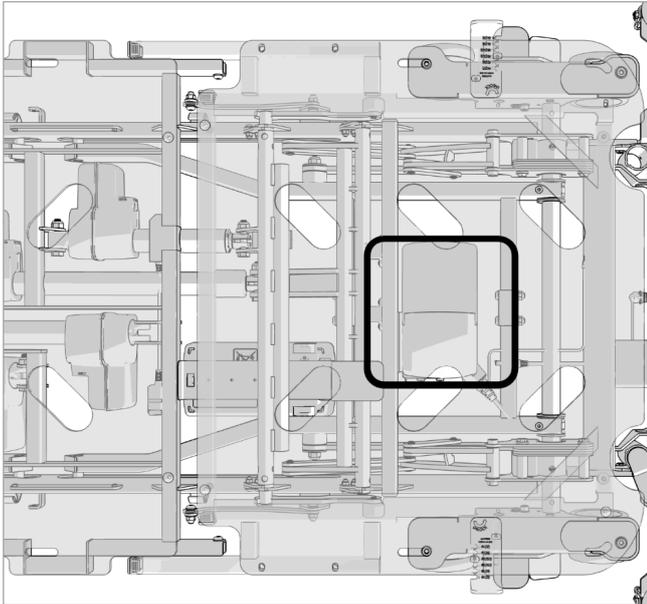


Figure 20.1

Le voyant lumineux illustré à la Figure 20.2 s'allume en vert lorsque l'appareil est branché sur le secteur et en orange lorsqu'une touche du combiné est enfoncée.

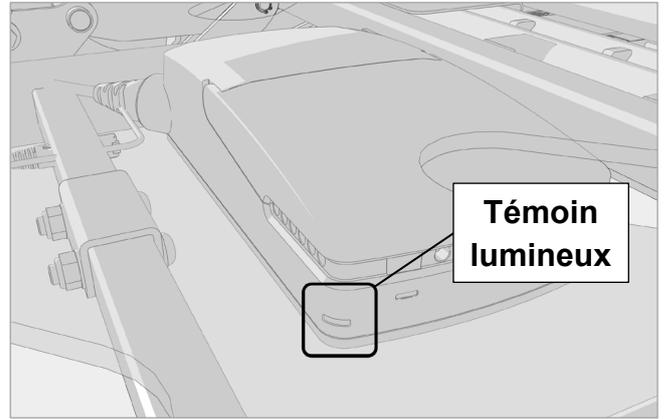


Figure 20.2

| Problème | Solution(s) possible(s) |
|---|---|
| Le lit émet un bip sonore lorsque l'on appuie sur une touche du combiné, mais rien ne se passe. | Déverrouillez le combiné comme décrit dans la section 9. |
| Le lit ne fonctionne pas. Le voyant du boîtier de commande n'est pas allumé. | Vérifier que le lit est branché sur le réseau électrique et que la prise est allumée. Vérifier la connexion de l'alimentation électrique au boîtier de contrôle. |
| Le lit ne fonctionne pas. Le voyant du boîtier de commande est vert mais ne passe pas à l'orange lorsque l'on appuie sur une touche du combiné. | Vérifier la connexion du combiné au boîtier de commande. |
| Le lit ne fonctionne pas comme prévu. | Réinitialisez le lit en appuyant sur les boutons 2 et 3 de l'unité portable du patient et en les maintenant enfoncés, comme indiqué dans le schéma suivant Figure 9.1 jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête. Relevez le lit à sa hauteur maximale. |

Si le lit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez Accora pour obtenir des conseils supplémentaires.

Si une batterie optionnelle a été installée, un voyant lumineux peut être utilisé pour le dépannage. La batterie est située à l'extrémité du lit, comme le montre la Figure 20.3 (la plate-forme du dossier est transparente pour plus de clarté).

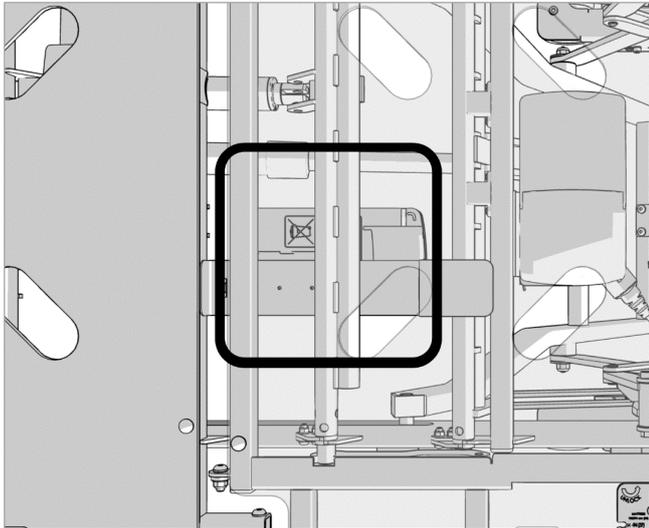


Figure 20.3

Le voyant lumineux est situé sur le coin de la batterie, comme indiqué dans la Figure 20.4.

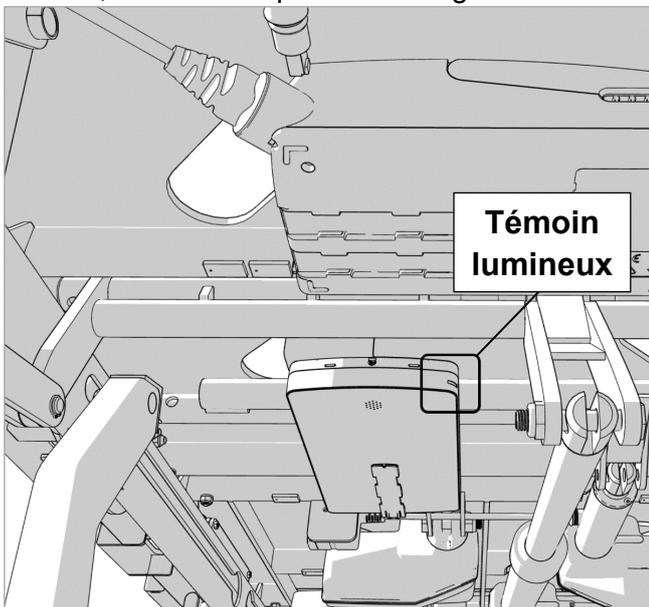


Figure 20.4

Le témoin lumineux est orange lorsque la batterie est en cours de chargement et n'est pas allumé lorsque la batterie est complètement chargée. Lors de la première connexion avec le système, le voyant s'affiche en orange pendant une courte durée pour indiquer que la connexion est correcte. Ensuite, le voyant suit le comportement standard décrit ci-dessus et dans le tableau ci-dessous.

Les différents états de la batterie sont énumérés ci-dessous.

| Problème | Solution(s) possible(s) |
|---|---|
| Le lit émet un signal sonore lorsqu'il n'est pas branché sur le secteur. | Le niveau de charge de la batterie est faible. Chargez la batterie en connectant le lit au réseau électrique. |
| Le lit est branché sur le secteur mais le voyant de la batterie clignote en orange. | Il y a une erreur pendant la charge de la batterie. Vérifiez le câble de la batterie et la connexion de la batterie au boîtier de commande. |

Si le lit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez Accora pour obtenir des conseils supplémentaires.

21. Stockage -----

Pour un stockage sans problème, nous recommandons :

1. Débranchez le lit de l'alimentation électrique.
2. Fixez le câble d'alimentation au lit pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le déplacement.
3. Retirer les accessoires.
4. Enveloppez le lit et les accessoires ou couvrez-les afin de ne pas endommager le revêtement et les pièces en plastique.
5. Le lit doit être stocké à une température comprise entre -10 et +50 °C.
6. Le lit doit être stocké dans une humidité relative (sans condensation) comprise entre 20 et 80 %.

22. Inspection quotidienne-----

Une inspection visuelle quotidienne est fortement recommandée et peut être effectuée par le soignant, l'utilisateur ou une autre personne.

Les contrôles suivants doivent être effectués :

1. Le lit fonctionne-t-il comme prévu, sans bruit ni mouvement inattendus ?
2. Y a-t-il des signes d'abus ou d'usure excessive ?
3. Tous les appareils et accessoires sont-ils bien fixés et sécurisés ?
4. Le cadre du lit semble-t-il stable et sûr ?
5. Tous les accessoires sont-ils montés conformément aux instructions du fabricant ou du fournisseur d'accessoires ?
6. Le système de freinage est-il engagé aux deux extrémités du lit ?
7. Tous les câbles électriques (y compris les accessoires, par exemple la pompe à air du matelas) sont-ils fixés et acheminés de manière à éviter tout dommage ?
8. La fonction de verrouillage du combiné fonctionne-t-elle correctement sur les deux combinés ? (Voir section 9)
9. Le lit passe-t-il en mode demi-vitesse lorsqu'il passe en mode plancher ? (Voir section 9)
10. La zone autour, au-dessus et au-dessous du lit est-elle dégagée de toute obstruction possible ?
11. Existe-t-il un risque de coincement ou de blessure du patient ?
12. Des câbles électriques sont-ils pincés, écrasés ou endommagés de quelque manière que ce soit ?

Si un dommage, un problème de performance ou un motif d'inquiétude est constaté au cours de cette inspection, le lit doit être immédiatement déconnecté de l'alimentation électrique, mis hors service et des mesures appropriées doivent être prises.

23. Maintenance générale -----



AVERTISSEMENT

L'entretien DOIT être effectué par du personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'entretien par un personnel dûment formé et qualifié.

Seule l'alimentation électrique fournie avec le lit peut être utilisée.

N'effectuez pas de travaux d'entretien lorsque l'utilisateur ou le patient se trouve sur le lit.

Le cordon d'alimentation peut être remplacé par du personnel formé et qualifié. Veillez à ce que le cordon d'alimentation de remplacement soit fixé au cadre du lit de la même manière que le cordon d'alimentation d'origine. Faites fonctionner le lit dans toutes ses fonctions pour vous assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé dans le mécanisme.

Pour plus d'informations sur l'entretien et la réparation du Proxima, reportez-vous au manuel d'entretien, SER-FL7-001EN. Les réparations du lit doivent être effectuées par du personnel formé et qualifié.

24. Garantie -----

Le Proxima bénéficie d'une garantie de 2 ans sur les composants électriques et les accessoires, et de 10 ans sur le cadre.

25. Élimination -----

En cas d'élimination de matériaux provenant du lit, les -pièces en fin -de vie -doivent être éliminées conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

26. Déclaration CEM -----

| Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques | | |
|--|-------------------|---|
| <p>Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.</p> | | |
| Test d'émission | Conformité | Environnement électromagnétique - conseils |
| Émissions RF CISPR 11 | Groupe 1 | Le lit n'utilise l'énergie RF que pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions de radiofréquences sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques situés à proximité. |
| Émissions RF CISPR 11 | Classe B | Le lit peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux qui sont directement raccordés au réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques. |
| Émissions harmoniques IEC 61000-3-2 | Classe A | |
| Fluctuations de tension /Émissions de scintillement IEC 61000-3-3 | Conformité | |

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

| Test d'immunité | IEC 60601 niveau de test | Niveau de conformité | Electromagnétique orientation-environnement |
|--|--|--|---|
| Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2:2009 | Contact ± 8 kV $\pm 2, 4, 8, 15$ kV air | ± 6 kV contact ± 8 kV air | Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %. |
| Transit/éclatement électrique rapide IEC 61000-4-4:2012 | ± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie | ± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique Sans objet | La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. |
| Surtension IEC 61000-4-5:2006 | $\pm 0,5, 1$ kV ligne(s) à ligne(s) $\pm 0,5, 1,0, 2$ kV ligne(s) à la terre | Mode différentiel ± 1 kV Sans objet | La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. |
| Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique IEC 61000-4-11:2017 | <5 % UT(>95 % dip en UT) pour 0,5 cycle 40 % UT(60 % dip en UT) pendant 5 cycles 70 % UT(30 % dip en UT) pendant 25 cycles <5 % UT(>95 % dip en UT) pendant 5 s | <5 % UT(>95 % dip en UT) pour 0,5 cycle 40 % UT(60 % dip en UT) pendant 5 cycles 70 % UT(30 % dip en UT) pendant 25 cycles <5 % UT(>95 % dip en UT) pendant 5 s | La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du lit a besoin d'un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter le lit à partir d'une alimentation sans coupure ou d'une batterie. |
| Champ magnétique à fréquence industrielle (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8:2012 | 3 A/m | 3 A/m | Les champs magnétiques de la fréquence de puissance du lit doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique. |

NOTE UT est la tension du réseau alternatif avant l'application du niveau d'essai.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

| Test d'immunité | Niveau d'essai IEC 60601 | Niveau de conformité | Environnement électromagnétique - conseils |
|---|---|----------------------|--|
| RF par conduction IEC 61000-4-6:2014 | 3 Vrms 150 KHz à 80 MHz | 3 Vrms | Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près de toute partie du lit, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz |
| RF rayonnée IEC 61000-4-3:2006 ± A1:2008 ± A2:2010 | 80 MHz - 2,7 GHz 10 V/m (1 kHz 80 %) 385 MHz 27 V/m PM 18 Hz 450 MHz 28 V/m FM 1 kHz sinusoïdal 710 MHz 9 V/m PM 217 Hz 745 MHz 9 V/m PM 217 Hz 780 MHz 9 V/m PM 217 Hz 810 MHz 28 V/m PM 18 Hz 870 MHz 28 V/m PM 18 Hz 930 MHz 28 V/m PM 18 Hz 1720 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1845 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1970 MHz 28 V/m PM 217 Hz 2450 MHz 28 V/m PM 217 Hz 5240 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5500 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5785 MHz 9 V/m PM 217 Hz | 3 V/m | Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :  |

NOTE1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE2 Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

| | |
|---|--|
| a | Les intensités de champ provenant d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radioamateurs, la radiodiffusion AM et FM et la radiodiffusion TV ne peuvent être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où le lit est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le lit doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du lit. |
| b | Dans la gamme de fréquences allant de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m. |

Distance de séparation recommandée entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le lit.

Le lit est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées.

Le client ou l'utilisateur du lit peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le lit, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

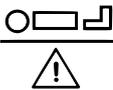
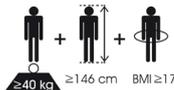
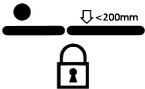
| Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur W | Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m | | |
|--|---|---------------------------------------|--|
| | 150 kHz à 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ | 80 MHz à 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ | 800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$ |
| 0,01 | 0,12 | 0,12 | 0,23 |
| 0,1 | 0,38 | 0,38 | 0,73 |
| 1 | 1,2 | 1,2 | 2,3 |
| 10 | 3,8 | 3,8 | 7,3 |
| 100 | 12 | 12 | 23 |

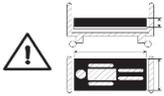
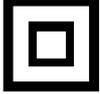
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où p est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

NOTE1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE2 Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

27. Tableau des symboles

| | |
|---|--|
|  | Avertissement général |
|  | Mise en garde générale |
|  | Conforme au règlement européen sur les dispositifs médicaux 2017/745 |
|  | Conforme à la réglementation sur les dispositifs médicaux de 2002 telle qu'amendée |
|  | Numéro de modèle |
|  | Numéro de série |
|  | Poids maximal du patient |
|  | Description physique d'un adulte |
|  | Date de fabrication |
|  | Fabricant |
|  | Dispositif médical conforme au règlement européen sur les dispositifs médicaux 2017/745 |
|  | Avertissement de la fonction de niveau de plancher |
|  | Assurez-vous que les barrières latérales sont compatibles avec le lit avant de les installer |

| | |
|---|--|
|  | <p>Attention, n'utilisez que des matelas compatibles</p> |
|  | <p>Charge de travail sûre (SWL) - Poids maximal que le lit peut supporter en toute sécurité, y compris le patient, le matelas et les accessoires installés</p> |
|  | <p>Se référer au mode d'emploi avant d'utiliser le produit</p> |
|  | <p>Le symbole B indique que ce produit présente un degré de protection contre les chocs électriques pour les équipements de type B</p> |
|  | <p>Ne pas jeter dans les ordures ménagères</p> |
|  | <p>Degré de protection contre les chocs électriques : Classe II doublement isolée</p> |
|  | <p>Utilisation à l'intérieur uniquement</p> |
| <p>IPX6</p> | <p>Degré de protection contre la pénétration de liquides</p> |
|  | <p>Représentant de la CE</p> |

28. Coordonnées -----

| | Royaume-Uni et reste du monde | ÉTATS-UNIS |
|-----------|--|--|
| Adresse | Accora Ltd. Charter House, Barrington Road Orwell, Cambridge SG8 5QP ROYAUME-UNI | Accora Inc. 9210 Corporate Blvd. Suite 120 Rockville MD 20850 ÉTATS-UNIS |
| Téléphone | +44 (0)1223 206100 | +1 301-560-2400 |
| Courriel | info@accora.care | information@accora.care |
| Site web | www.accora.care | |

Cette page a été laissée intentionnellement vide

Accora



Accora
Route de Barrington
Orwell
Cambridge (en anglais)
SG8 5QP
Royaume-Uni

T : +44 (0)1223 206100
info@accora.care
www.accora.care

IFU-FL7-001FR Rev 01 SEP 2023